Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buitenlandsche Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. J. J. L. Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuy: Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West: De Hr. Z. J. Muller, Prince Albert; De Hr. L. H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Cradock; De Heer S. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermaten, Colesberg; De Hr. A. Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. M. Nemo, Graaff-Reinet; De Hr. N. Niewer, Ex. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M. W. Theunissen, Possession Hut; De Hr. D. P. van Huysteen, Hu, Knysna en Plettenbergsbaai: De Hr. B. Wethman Malmesbury; De Hr. A. Siemens, Pretoria. De Hr. G. W. B. Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A. P. Haunt, Paarl; De Hr. C. Standerwick, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. E. von Ludwig en Theron, Tulbagh; De Heer D. A. van Lingen, Gouda; De heer M. W. Theunissen, Riversdale; De heer G. Brehm, Uitenhage; De heer P. J. Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G. de [illegible], Wynberg; De heer Banken, Fauresmith; De heer Hugh Tinnany, Hope Town; De heer C. Eredell, Winburg; De heer J. S. de Villiers, Murraysburg; De heer F. S. Innes Namaqualand; De heer K. de Lange, Piketberg; Heer J. Cornelius Somerset West, de Hr. A. F. Schubart, Potchefstroom. De heer J. A. D. Devages, Willowmore, W. S. van Ryneveld, Kroonstadt.

DEEL XL. MAANDAG, DEN 8 AUGUSTUS, 1870. No 3,603.

VERKOOPING VAN Huisraad, Koopwaren, TUIGEN, VOGELTJES, KOOYEN, ENZ.

DE Ondergeteekende op het punt staande naar den Vrystaat te vertrekken, zal doen verkoopen, op

Dingsdag, 9 Aug. aanst.,

ZONDER RESERVE,

aan de Woning van den Heer C. C. MALAN, Marktplein, Wellington, de volgende artikelen, te weten:

Huisraad van verschillende soorten
Koopwaren van alle soorten
10 Europeesche zingende Kanaries en andere Vogeltjes met Kooyen
1 Fraaye Papegaai met Kooi
Verscheidene fraaye Schilderyen
1 Fraaye Verzameling van Boeken
1 Stel Zwarte Engelsche Buggy Tuigen en andere Stellen Tuigen
2 Geweren en eene groote menigte artikel en te veel om te melden.

D. J. MALAN, J.zn.

Wellington, 28 July, 1870.

De Heer J. G. Steytler, Afslager.

PAARDEN EN KOE.

OP bovengemelde Verkooping zullen mede worden verkocht 10 Extra Ry en Trek Paarden, en eene Koe bezet van den opregten Bul van den Heer J. H. HOFMEYR.

Publieke Verkooping VAN Kostbaar Vastgoed, TE WELLINGTON.

DE WEL EERW. HEER A. F. DU TOIT, zich van zyn Vastgoed wenschende te ontdoen, heeft den Ondergeteekende gelast om

OP VRYDAG,

DEN 12DEN AUG., AANST.,

Na aankomst van den Eersten Trein,

PUBLIEK TE VERKOOPEN:

1. Zeker ERF, met het daaropstaande Dubbele Verdieping WOONHUIS, bevattende eene groote Eetzaal en verscheidene andere Kamers, Disp ns en Keuken, met een groot Dubbele-Verdieping Pakhuis annex, bevattende Wagenhuis, een grooten Stal, Buitenkamers, Kraal, en hetwelk altyd goed verhuurd is, allen onder Lyen Daken, en in den besten staat van reparatie; gelegen in de Kerkstraat, annex de Kromme Rivier, beplant met Vruchtboomen, en voorzien van Grond voor een Moestuin.

Deze Eigendom is geschikt tot het dryven van eenige nering, daar het in het centraalste gedeelte van het Dorp gelegen is, en vooral voor een Hotel, daar het zeer groot en ruim is, en daar de Handel alhier toeneemt, biedt het eene schoone gelegenheid aan voor degenen die een uitgebreiden Handel of Negotienering wenschen te dryven.

II. Zeker ERF, met het daaropstaande HUUR HUIS, gelegen in de Voorstraat, bevattende Tien Huurkamers, welke allen goed verhuurd zyn, en voorzien van een fraaije Fontein.

P. J. PENTZ, J.F.zn., Afslager.

Wellington, 20 July, 1870.

PIQUETBERG.

Publieke Verkooping VAN *Vast en Losgoed.*

DE Ondergeteekende, van Woonplaats willende veranderen, zal op WOENSDAG, den 17den AUGUSTUS aanst., publiek doen verkoopen,

Zyne welbekende vruchtbare Plaats genaamd "ZOOVOORBY," alias "MOUTONSGIFT," gelegen in dit District, naby "Porterville," groot 952 morgen en eenige roeden, zeer geschikt voor den Landbouw en Veeteelt.

Alsmede 14 TREK EN SLAGTOSSEN. 14 AANTEELBEESTEN, waaronder extra Melkkoeien, 2 Kar en Rypaarden, 1 complete Paardenwagen, 1 Openkar, Tuigen, Riemen, Jukken, enz., enz.

Ververschingen zullen worden verschaft.

PIETER DANIEL DU TOIT.

Vendu Kantoor, Piquetberg, 4 July, 1870.

K. DE LINT, Vendu Afslager.

Publieke Verkooping TE STELLENBOSCH.

In den Insolventen Boedel van LOUIS JOERNING, van Stellenbosch, Apotheker.

OP MAANDAG,

DEN 22STEN AUGUSTUS, TE 10 URE, A.M.

ZULLEN per Publieke Veiling worden verkocht, aan de Woning van den Insolvent, al de Losse goederen tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande uit de gewone verscheidenheid Huisraad, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz., enz.

ALSMEDE,

Het geheel van den Apothekers Winkel, bevattende Rakken, Glazen Kasten, Toonbank, Winkel Flesschen en Potten gevuld met Chemicalien en Droogistens waren, Hollandsche Medicynen, Reukwaren, enz., enz., Schalen en Gewigten, Mortieren en Stampers, en andere artikelen te veel om te omschryven.

De Winkel Rakken, Kasten, Toonbank, Flesschen, met Chemicalien en andere benoodigheden behoorende aan een Apothekers Bezigheid zullen in een Lot worden opgeveild, en kunnen berigtigd worden op eenigen dag voor de Verkooping, op aanvraag by den Curator.

☞ Degenen die iets verschuldigd zyn aan den Boedel worden verzocht hunne rekeningen voor het einde van deze maand te vereffenen, om kosten te voorkomen.

C. P. LINDENBERG, Eenig Curator.

Stellenbosch, 2 Augustus, 1870.

Boeken!! Boeken!! KOSTBARE PLAATSEN IN DE Z. A. REPUBLIEK.

In den Boedel van wylen den Wel-Eerwaarden Heer G. W. A. VAN DER LINGEN, en nagelatene Echtgenoote.

OP 13, 14 EN 15 OCTOBER AANST.,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, aan hare Woning (Gymnasium Gebouw), aan de Paarl, eene belangryke verzameling Boeken (4,003 Werken, circa 10,500 Deelen), in onderscheidene Talen, waaronder vele gezochte Werken over Godgeleerdheid, Geschiedenis en Oudheidkunde, Wysbegeerte, Land- en Volkenkennis, Taalwetenschap en Letteren, enz., benevens een groot aantal kostbare Plaatwerken over Oudheden, Land- en Volkenkunde, enz.

VOORTS, Prenten en Portretten, Atlassen en Kaarten, Oude Manuscripten, 1 Teleskoop, 1 Planitarium, en and re Liefhebberyen, alsmede eene collectie Schilderyen in Olieverw.

VERDER, Drie kostbare Plaatsen in het District Wakkerstroom, Z. A. Republiek:

1. LANGVERWYL aan VAAL RIVIER.
2. EENSGEVONDEN aan SLANGRIVIER.
3. HOLBAK aan DRAKENBERG.

Alle drie vroeg uitgezocht, aangeteekend en geinspecteerd, en dus onder de voornaamste plaatsen in het Distrikt. Op grond van den Handel met Natal hebben deskundigen de verwachting, dat binnen kort WAKKERSTROOM een der voornaamste Distrikten van de Republiek worden zal. In de onmiddelyke nabyheid van Natal, uitmuntend geschikt voor klein en groot Vee, zeer vruchtbaar voor Landbouw, overvloed van Hout en Water, zyn eenige der voorregten aan gemelde plaatsen verbonden. Eene zeldzame gelegenheid dus om Kapitaal voordeelig te beleggen. Nadere inlichting kan bekomen worden van den Heer W. A. MALHERBE, Paarl, die met de localiteit wel bekend is.

Wed. G. W. A. VAN DER LINGEN, Executrice Testamentaire.

Paarl, 2 Augustus, 1870.

De Villiers, Marais & Co. Vendu-Lidms.

N.B.—Catalogussen der Boeken verkrygbaar ten Kantore van *Het Volksblad*, Kaapstad, en by de Afslagers aan de Paarl.

Executeurs Kamer.

VERKOOPING VAN EENE

KOSTBARE PLAATS,

Gelegen te Groot Drakenstein.

DE Kamer, in hare hoedanigheid als Executrice Datief in den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer JACOB DANIEL ELIZA SCHOLTZ, zal laten verkoopen,

OP DINGSDAG,

DEN 23 AUGUSTUS AANST., TE 11 URE VOORMIDDAGS, OP DE PLAATS,

Des overledene's welbekende en verkiezelyke Plaats, met de Gebouwen daarop, genaamd "JOHANNA'S DAL," gelegen te Groot Drakenstein, zynde omtrent anderhalf uur rydens van het Stellenbossche Spoorwegstation. De Gebouwen bevatten een Woonhuis, Wynkelder en andere Buitengebouwen; en de gronden zyn beplant met omtrent 50,000 Wynstokken en omtrent 1,000 Vruchtboomen, en is bovendien zeer geschikt voor het grazen van Vee, en goed voorzien van Water.

Bonus zal gegeven worden.

J. J. D. BUYSKES, Waarn. Secretaris, Ex-c. Datief.

Kaapstad, 23 July, 1870.

De Villiers, Marais & Co. Afslagers

Kantoor van den Baljuw, 1 Augustus 1870.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Geregtshof, in de hierondergemelde Zaak, zal de volgende verkooping plaats hebben:—

AFDEELING STELLENBOSCH.

J. C. SMITH vs. PHILIP HENDRIK MORKEL.

Op Dingsdag, 9den Augustus, 1870, 's voormiddags ten 11 ure, ten woonhuize van Gedaagde, te Somerset West, van 1 Wagen, 1 Ploeg, Huisraad, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

600 *Kaapsche Hamels*
300 *Merino Hamels*
150 *Kapater Bokken, allen in goede conditie.*

OP DINGSDAG, den 9den Augustus, aanst., zal publiek worden verkocht aan Klapmuts Statie, bovengemeld getal Schapen en Bokken, de aandacht van Heeren Slagters en anderen wel waardig.

G. J. ROUX.

Stellenbosch, 27 July, 1870.

De Heer J. WEGE, Afslager.

1 *Extra Goede Jagt Wagen.*
1 *Span Gedresseerde Trek Ossen*

OP DINGSDAG aanst., den 9den deser, zal aan de Klapmuts Statie publiek worden verkocht, bovengemelde WAGEN, met toebehoren, en OSSEN, zeer geschikt voor de Diamantvelden.

J. WEGE, Afslager.

4 Augustus, 1870.

LENTE GOEDEREN.

MYBURGH & Co.

HEBBEN NU GELAND

Ex K. M. Boot "NATAL,"

hunne eerste toezending Lente Goederen, zorgvuldig uitgezocht door den Heer MYBURGH, waarop zy de aandacht van Stad & Buiten Klanten vestigen.

Verdere Byvoegingen dagelyks verwacht.

VILLIERS & CO.,

HEBBEN TE KOOP

Aan hunne Pakhuizen, Langestraat, tusschen Strand & Kasteelstraten.

FRANSCHE BRANDEWYN, van de volgende Merken:
Larronde Fréres
Grange & Bonsal
Dandicolle & Gandin, Bestierders van de groote Cognac Maatschappy
Jas. Hennessey & Co.
Jules Robin & Co.

UITMUNTEND CHAMPANGE:
Bouche, Fils & Co., in bottels en halve bottels
Benjamin & Eugene Perrier
Genever, Spengler & Rynbende
Beste Oude Jamaica Rum
Beste Pons Syroop
Standard Old Tom
Engelsche Bier, van de beste Makers

Alsmede uitmuntende Buitenlandsche en Kaapsche Wynen,

WELKE ZY TEGEN DE LAAGSTE MARKTPRYZEN TE KOOP AANBIEDEN.

BAZAAR

Ten behoeve der Zendingszaak van de Nederduitsch Gereformeerde Kerk.

WORDT by deze kennis gegeven, dat eene Bazaar zal gehouden worden op 20 OCTOBER eerstk., ter ondersteuning van de Zendingfondsen der Nederduitsch Gereformeerde Kerk. Alle bydragen, in geld of anderzins, voor bovengemelde Bazaar, zullen met dank ontvangen worden door Mejufv. de Weduwe BRESLER, hoek van de Kerk en Langestraten.

Kaapstad, Augustus 1870.

Aan Ouders en Voogden

JONGELINGEN van Buiten, die naar de stad gezonden worden om in het eene of andere vak te worden opgeleid, kunnen in eene respectabele Familie als kostgangers worden opgenomen.—Zy zullen als leden van het gezin behandeld worden en op hun gedrag zal behoorlyk acht worden geslagen.—Adres aan het Kantoor van dit Blad.

Onderwyzer Benoodigd.

OP eene boerenplaats in het distrikt Hopefield wordt een Onderwyzer gevraagd, die in staat is, Onderwys te geven in het Engelsch en Hollandsch, en tevens in de Zangkunst is bedreven.—Salaris naar bekwaamheid, echter niet te boven gaande £3 en vry kost en inwoning. Nadere byzonderheden zyn te bekomen ten kantore van dit blad.

Kennisgeving.

GEDROST van Haupt Ville, naby Constantia, op ZATURDAG, den 30sten July, KENNY EDWARDS, ingeboekt bediende van den Ondergeteekende, oud omtrent 16 jaren; lichte gelaatskleur, blond haar, blauwe oogen, well gebouwde knaap, en goede Huisjongen; was gekleed in Zwart Gekoord Tweed en had een Lakensche pet op, en een paar Kaapsche gemaakte Stevels aan. Degenen die hem naar Haupt Ville of Kaapstad brengt zal beloond worden, en zyn die hem na deze Kennisgeving zullen ophouden zullen vervolgd worden.

D. HAUPT.

DE Ondergeteekende biedt zyne diensten aan, tot het verrigten van SCHRYFWERK, of ook, tot het houden van BOEKEN, hetzy in enkele of dubbele styl.

C. ROELOFFS,
Adres
Mej. de Wed. P. SCHULTZ,
65, Loop Straat.

Kaapstad, 30 July, 1870.

Westelyke Provincie Bank.

PAARL

Nominaal Kapitaal,	... ...	£50,000
Opbetaald Kapitaal,	... ...	30,000
Reserve Fonds,	... ...	10,000

Directeuren.

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— C. C. A. DE VILLIERS,
— ABR. BOS. DE VILLIERS,
— J. D. BOSMAN,
— A. J. LOUW.
— A. J. BECKER,
— P. DE V. MOLL.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt,
3 Maanden en daarboven, ... 3 percent.
6 „ ... 3½ —
12 „ .. 4½ —

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen

B. P. DU PLESSIS Kassier.

HOEST, ENGBORSTIGHEID, EN AANVANKELYKE TERING worden volkomen genezen door

KEATING'S HOESTKLONTJES.

Oordeelende volgens de ontzaggelyke aanvraag, staat dit ALGEMEEN GENEESMIDDEL nu boven aan in de publieke gunst en vertrouwen; deze uitkomst is verkregen door den toets van vyftig jaren ondervinding. Deze Klontjes zyn verkrygbaar in iedere Britsche Kolonie, en door geheel Indie en Chinawaar zy ook ingevoerd zyn, zyn ze hoog gewaardeerd voor Hoest, Engborstigheid en alle aandoeningen Van de Keel en Borst zyn zy het aangenaamste en krachtdadigste geneesmiddel.

Toebereid en verkocht in doosjes en fleschjes van verschillende grootte, door THOS. KEATING Chemist, enz., 79 St. Pauls Kerkhof London. In het doen verkocht door alle Droogisten en Patente Medicyn verkoopers der wereld.

Executeurs Kamer.

Acte van Vennootschap, gedateerd 1 April, 1859, opgemaakt volgens de basis der oorspronkelyke Acte gedateerd 22 Augustus, 1838.

Tegenwoordige Acte ingelyfd door Acte des Parlements.

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. H. P. A. BRAND, Voorzitter,
A. D. KRYNAUW,
„ W. HIDDINGH, L.L.D.
„ „ J. H. HOFMEYR.
W. L. BLOEK,

AUDITEUREN.

Heeren W. E. MOORE, en G. H. MOLLER. Auditeuren
E. J. BROERS, Secretaris.

De Kamer zal door haren Secretaris Boedels blyven administreren.

Karren te Koop.

TE KOOP KAPKARREN op VEEREN, echt en sterk gemaakt, geschikt voor de DIAMANTVELDEN.—Aanvraag by J. C. Vos, Langemarkt-straat, No. 106.

MUTUEEL

LEVENS ASSURANTIE GENOOTSCHAP VAN DE KAAP DE GOEDE HOOP.

Bedrag van opgeloopen Fonds op 31 Mei, 1870.	£309,216 17 10
Vorderingen voorleden jaar betaald	£32,837 3 9
Jaarlyksch Inkomsten ..	53,712 2 3

Directeuren:

De Heer CHARLES BELL, Voorzitter.
G. MYBURGH, C. MANUEL, L.W.V.
P. A. BRAND, S. SOLOMON, L.W.V
JAS. MURISON, P. G. VAN DER BYL
R. LE SUEUR, J. R. MARQUARD.

Curatoren.

DE HEEREN

P. A. BRAND, P. G. V. D. BYL en J. MURISON,

Auditeuren,

De Heeren J. P. HERMAN en S. V. HOFMEYR

Secretaris, de Heer J. C. GIE, Junior.

Buiten Agenten.

Aliwal Noord	De Heer J. H. BROWN.
Bedford	De Heer H. HUTTON.
Beaufort	De Heer C. PRITCHARD
Bredasdorp	De Heeren BARRY & NEVEN
Burgersdorp	De Heer G. SICHEL.
Caledon	De Heeren BOURHILL & Co
Ceres	De Heer WM. MCINTYRE.
Clanwilliam	De Heer C. M. FRYER.
Colesberg	De Heer T. J. PLEWMAN.
Cradock	De Heer C. SCANLEN.
Calvinia	De Heer F. MOSTERT.
For Beaufort	W J QUIN.
Fraserburg	De Heer W. J. SMITH.
George	De Hr. MICH. O'CONNEL.
GraaffReinet	EXECUTEURS KAMER,
Grahamstad	De Heer W. OGILVIE,
Hope Town	N M DE KOCK.
K. Wms.Town	De Heer R. WALKER.
Knysna	De Hr. P. C. METELERKAMP
Malmesbury	DE EXECUTEURS KAMER
Mossel Baai	De Heer H. W. DE WET
Murraysburg	De Heer C. H. MEIRING
Natal	De Hr. T. SHEPSTONE, Jr
Oudtshoorn	De Heer THEODOR MEYER
Paarl	Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D.
Port Elizabeth	De Heer E. L. KIFT.
Queenstown	De Heer R. JEFFERSON.
Richmond	De Heer M. M. TAIT,
Robertson	De Hh. BARRY & NEVEN.
Riversdale	De Hh. BARRY & NEVEN.
Somerset Oost	De Heer S. J. ANNEAR.
Stellenbosch	De Heer J. WEGE,
Springbokfontein	De Heer J. H. HOFMEYR.
Swellendam	De Hh. BARRY & NEVEN.
Stockenstrom	De Heer M. C. SMIT.
Uitenhage	EXECUTEURS KAMER.
Victoria West	De Heer J. B. AURET.
Worcester	De Heer J. D HUGO.

PREMIEN VOOR ASSURANTIEN VOOR £100 OP ENKELE LEVENS

VOOR DEN GEHEELEN LEEFTYD.

Ouderdom.	Premien. £	s.	d.	Ouderdom.	Premien. £	s.	d.
14	1	15	5	35	2	17	7
15	1	16	5	36	2	19	0
16	1	17	6	37	3	0	6
17	1	18	6	38	3	2	3
18	1	19	7	39	3	3	9
19	2	0	7	40	3	5	6
20	2	1	6	41	3	7	5
21	2	2	5	42	3	9	3
22	2	3	3	43	3	11	3
23	2	4	1	44	3	13	4
24	2	4	11	45	3	15	6
25	2	5	10	46	3	17	9
26	2	6	10	47	3	0	3
27	2	7	10	48	4	2	9
28	2	8	11	49	4	5	6
29	2	10	0	50	4	8	3
30	2	11	4	51	4	11	2
31	2	12	8	52	4	14	2
32	2	13	6	53	4	17	4
33	2	14	9	54	5	0	8
34	2	16	1	55	5	4	2

De Premien zyn betaalbaar jaarlyks vooruit, of op begeerte van den verassureerden half-jaarlyks, met een kleine verhooging van Schaal.

Daar dit een MUTUEEL ASSURANTIE GENOOTSCHAP is, worden de winsten niet, gelyk in maatschappyen van Eigenaren, onder de Deelhebbers en Assureerders verdeeld.—Het GEHEEL behoort aan de houders van Polisen.

De winsten zullen verdeeld worden onder de houders van Polisen, op het einde van elke DRIE JAREN en elk houder kan zyn Aandeel doen voegen by de som door hem verassureerd, of tot eene tegenwoordige betaling doen strekken, of doen aanwenden ter vermindering van toekomstige jaarlyksche premien door hem te betalen.

De laatste verdeeling werd verklaard op de Jaarlyksche Byeenkomst gehouden op 6 July 1868. De Winsten toen verdeeld waren tegen 2½ percent per jaar, of 7½ percent voor de drie jaren. Dus wordt by een Polis van £500 uitgenomen voor den 1 Nov. 1865, £37 10, drie jaren winst gevoegd; en by een Polis van hetzelfde bedrag, genomen voor den 1 Nov. 1867, £92 10, een jaar winst gevoegd; terwyl het getal der oppeloopen winsten, op een Polis van £500, genomen in 1845, het eerste jaar van het Bestaan van het Genootschap de som van £401 0½ bedraagt.

De volgende verdeeling van Winsten, zal plaats vinden in July 1871.

Personen die assureren willen moeten hunne *doop attesten* of zoodanige andere bewyzen van hunnen ouderdom leveren als de Directie genoegzaam oordeelen mogt.

PERSONEN die assureren willen worden NIET belast met de FEE betaalbaar aan de Geneesheeren van het Genootschap.

Prospectussen, Vormen en Aanzoeken, en alle berigt omtrent het Genootschap zyn te bekomen aan het Kantoor in de Kaapstad, of by de Agenten, Buiten.

Op last van het Collegie,

J. C. GIE Sec.

"KUNST & VLYT."

GROOT SUCCES!

HET Hollandsche Private Amateurgezelschap spelende onder bovenstaand motto, zal op algemeen verzoek, ten tweeden male ten tooneele voeren in de

Zaal der Loyal St. George Lodge,

Hoek van de Loop- en Houtstraat,

Op Woensdag Avond,

DEN 10DEN AUGUSTUS,

HET PRACHTIG TOONEELSPEL IN DRIE BEDRYVEN, GETITELD:

"*Storb en Werner,*"

OF DE

Gevolgen van een Tweegevecht, MET DANSEN.

TE SLUITEN MET KOTZEBUE'S KODDIG BLYSPEL IN EEN BEDRYF, GETITELD:

DE DESERTEUR.

Toegangspryzen, Besproken Plaatsen, 2s. 6d.; Onbesproken, 1s. 6d.

De Deuren zullen geopend worden te kwart voor seven; de voorstelling zal een aanvang nemen te half acht ure.

Toegangskaartjes zyn te bekomen aan het Kantoor van *De Zuid-Afrikaan*, Groenteplein, alwaar een Plan te vien is, by den Heer A. COUTLOIS, Tramway Apotheek, hoek der Strand en Langestraten, en by den Heer J. G. HOFFMAN, Boekbinder, hoek der Lange en Houtstraten.

Op last der Commissie,

G. HOFFMAN, Hon. Secretaris.

Kaapstad, 6 Augustus, 1870.

De Amateurbende "UNION" zal eenige uitgezochte stukken spelen.

P.S.—Ter inlichting van het publiek wordt hierby bekend gemaakt, dat de heeren F. LOTZ, G. WANNENBURG, P. LOTZ, J. en F. LUYT, C. HEYDENRYCH, J. WERDMULLER VAN ELGG, P. THEUNISSEN, en A. HERBOLDT, de hoofdrollen in bovengemelde stukken hebben op zich genomen.

Naar de Diamantvelden.

EERSTE KLASSE VERVOER,

Te vertrekken van de Paarl.

OM eene regtstreeksche communicatie tusschen de Diamantvelden en de Kaapstad te openen, is de Ondergeteekende bereid (indien hem voldoende aanmoediging wordt geschonken) eenige zyner voortreffelyke, nieuwgebouwde Wagens en Karren op veêren naar de Diamantvelden te laten vertrekken en van daar naar de Paarl te laten terugkeeren, welke getrokken zullen worden hetzy door Paarden of Muilezels.

Zoo drie vrienden bereid mogten zyn, zich by een te voegen, dan zal hy een gemakkelyke Kar op Veêren, met vier zitplaatsen, uitrusten, die voorzien zal zyn van Zytenten en van alle noodige gemakken.

Zoo een gezelschap van vyf zich by elkander voegt, dan zal hy eene ruime Kar op Veêren, met zes zitplaatsen, afzenden, met het bovengemelde toebehoren.

Zoo gezelschappen van acht personen wenschen te gaan, zal hy een zyner fraaye, groote, nieuwe wagens op veêren uitrusten, die opzettelyk ingerigt en gemaakt zyn, met het doel, om alle mogelyke gemakken te verschaffen voor de langste reis.

Elk passagier zal voorzien worden van de beste levensmiddelen en dranken, en ook zal gezorgd worden voor alle mogelyke gemakken en voor snelle reizen; bovendien zullen de beste koetsiers in dienst worden genomen, en elk vervoer zal plaats hebben onder het opzigt van een fatsoenlyk en ervaren man, die, wel bekend zynde met de wegen en lokaliteit, den kortsten weg naar de mynen van het Kaapsche Golconda zal te baat nemen, waardoor aldus eene veilige en snelle reis zal worden verzekerd.

Voor termen, enz, vervoege men zich ten spoedigste by den heer R. W. Asshen, Commissieagent, 43, St. Georgestraat, of by

J. N. KNOOP, Paarl.

☞ Zoo vereischt, zal het eerste vervoermiddel van de Paarl vertrekken op den 15den dezer maand

Aan Togtgangers, Handelaars, Boeren, en Reizigers naar de Diamantvelden.

DE Ondergeteekende heeft voorhanden en gereed op een oogenblik Kennisgeving,

KAP EN OPEN KARREN OP VEEREN,

gebouwd met alle zorg voor gemak en netheid van Vorm.

REISWAGENS OP VEEREN, gemaakt door de beste Werklieden van de beste materialen, en van de uitgezochtste soort, voorzien van ZYTENTEN, en alle gemakken benoodigd door voorgenomen speculanten of gelukzoekers naar de Diamantvelden,

GROOTE TRANSPORT WAGENS,

nu zoo zeer benoodigd en byzonder geschikt voor de behoeften van Buiten Handelaars, om zware vrachten Wol en andere producten tedragen en daarby zeer ligt van gang.

REISBENOODIGHEDEN en al hetgeen vereischt wordt voor reizen in het Binnenland. Te bekomen tegen byzonder lage pryzen by

J. N. KNOOP, Paarl.

Paarl, Augustus 1870.

PAARLSCHE BRANDERY

DE Ondergeteekende heeft de eer het geachte Publiek bekend te maken, dat hy voor den Handel de GENEVER, door Wel-Ed. Heer J. C. Snyman, Ex. Gedeputeerde, te Kaapstad, als zyn eenige Agent heeft benoemd, en dat zyne Genever, door de Kapstad als die Genever, hoeveel Kaapsche Kolonie, en dat voor hun alle Orders voor GENEVER van gemeende plaatsen, door Agt-Ed. met deze gegeste aanmoedigingen zullen worden uitgevoerd

A. C. VOIGT, Jr.

sert 1 November 1869.

Kaaptads & Wellington Spoorweg

TYDTAFEL.

Van en na den 1sten, en tot nader Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen.	dito en dito Goederen.
HEEN.	1	2
Vertrek van Kaapstad,...	7·16	3·40
„ Zoutrivier,...	7.25	3·50
„ D'Urban Weg	7·53	4·20
„ Eersterivier...	8·21	4·52
„ Stellenbosch...	8·51	5·23
„ Klapmuts ...	9·23	5·57
„ de Paarl	9·46	6·20
„ Lady Grey Brug	9·54	6·28
Aankomst te Wellington...	10·13	6·47
TERUG.		
Vertrek van Wellington ...	6·30	3·0
„ Lady Grey Brug	6·48	3·18
„ de Paarl ...	6·58	3·28
„ Klapmuts ...	7.21	3·51
„ Stellenbosch...	7.55	4·25
„ Eersterivier...	8·26	4·56
„ D'Urban Weg	8·54	5·24
„ Zoutrivier	9·18	5·50
Aankomst te Kaapstad ...	9·26	6·0

JAMES DELL,

Agerende Treinbestierder.

MAANSVERANDERINGEN.

Aug. 11.—Volle Maan, 10u. 27m. voormiddags.
19.—Laatste Kwartier, 9u. 4m. voormiddags
26.—Nieuwe Maan, 10u. 40m. namiddags.

HOOGWATER.

's Morgens.—Aug. 8, 0u. 37m.—9, 1u. 23m.—10, 2u. 6m.—11, 2u. 45m.
's Namiddags.—Aug. 8, 1u. 0m.—9, 1u. 45m.—10, 2u. 26m.—11, 3u. 3m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Aug. 8, 6u. 49m.—9, 7u. 34m.—10, 8u. 16m.—11, 8u. 54m.
's Namiddags.—Aug. 8, 7u. 12m.—9, 7u. 56m.—10, 8u. 36m.—11, 9u. 12m.

DE Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 8 Aug., 1870.

DE HUISBELASTINGWET.

Vele bewoners van huizen hebben thans kennisgeving bekomen, om de Huisbelasting te betalen, die hun door de in de laatste zitting van het Parlement aangenomen wet is opgelegd. Het schynt evenwel, zoo als een tydgenoot aanmerkt, dat de invorderingstoestel alles behalve in orde is. Het spyt ons zulks te vernemen, daar, wanneer, by het doordryven van een zoodanigen maatregel, niet op behoorlyke wyze wordt te werk gegaan, de wet niet naar behooren aan haar doel zal beantwoorden, en ten slotte niet de vruchten zal afwerpen, welke men van hare toepassing verwachtte. Wy hadden nooit byzonder veel op met deze of eenige nieuwe Belastingwet, daar wy steeds van oordeel waren, dat onze verarmde ingezetenen reeds meer dan genoeg van het hunne bydroegen tot de algemeene inkomsten, waarvan bovendien nog zulk een groot gedeelte is verkwist aan, wel is waar kolossale, maar toch niet beloonende werken; maar hoe het ook zy, nu de wet eenmaal door de verzamelde wysheid des lands is vastgesteld, moeten zy zich, al is het ook nog zoo onwillig, daaraan onderwerpen, en opdokken. Wordt de wet echter toegepast, dan moet zulks op eene ordelyke en geregelde wyze in zyn werk gaan, en onze tydgenoot heeft volkomen gelyk, wanneer hy de aandacht vestigt op onjuistheden en ongeregeldheden, die in sommige aan huisbewoners beteekende dokumenten te vinden zyn. Zoo wordt aan eenige personen, wier huizen op £750 zyn geschat, gelast de som van 15s. te betalen aan den Civielen Commissaris der Afdeeling op of vóór den 1sten February, 1871, en, zoo men iets tegen deze taxatie mogt hebben, kan men zyne bezwaren indienen op den 5den October, 1870. Het uur, waarop zulks geschieden moet, wordt er niet by vermeld. Nu is door de wet vastgesteld, dat de betaling der belasting geschieden moet binnen negentig dagen na de kennisgeving. Wanneer, evenwel, tyd wordt gegeven tot den 1sten February, dan zoude zulks honderd en tachtig dagen zyn, en dan zoude het wel eens kunnen gebeuren, dat het Parlement, wanneer het in het begin van het volgende jaar byeenkomt, niet kan te weten komen, hoeveel de nieuwe belasting aan de inkomsten heeft toegevoegd; want het is aan geen twyfel onderhevig, dat zeer weinigen voor den vastgestelden dag naar den Civielen Commissaris zullen snellen, om hunne bydragen te storten. Daarby komt, evenwel, dat, volgens het voorschrift der wet, voor een huis, dat meer dan £500 waard is, en niet meer dan £1,000, £1 behoort betaald te worden. Wat de oorzaak van eene dergelyke ongeregeldheid is, verklaren wy niet te begrypen.—Zoo als wy reeds hebben gemeld, wordt er ook geene melding gemaakt van het uur, waarop men op den 5den October zyne bezwaren kan indienen. Het zouden allen schryffouten kunnen zyn, maar onze tydgenoot verklaart dezelfde misslagen in verschillende dokumenten te hebben ontdekt, en derhalve wordt het tyd, dat de bevoegde autoriteiten de zaak in handen nemen, en een behoorlyk onderzoek instellen, opdat aan deze ongeregeldheden een einde worde gemaakt, en de wet naar behooren worde toegepast.

ZWARE REGENS IN DE KAAPSTAD.

Van Woensdag avond tot Vrydag middag regende het byna onophoudelyk in de Kaapstad. Op den laatsten dag kwam het water in zulk eene massa af dat de goten het niet naar de zee konden vervoeren. De Keerpmstraat, het benedenste gedeelte der Waleistraat, gedeelten van de St. Georgestraat, de St. Jamesstraat, Gravestraat en Roelandstraat stonden geheel onder water, dat in vele winkels en huizen binnendrong. De pakhuizen van de heeren Searight & Co., R. Granger, Levicks en Sherman, Holmes & Co., en verscheidene andere, werden geheel overstroomd. Het water stond daarin omtrent twee voet diep, en groote schade is aan den voorraad toegevoegd. Des namiddags, toen de regen een weinig had opgehouden, werd eene brandspuit gebezigd, om het water uit de pakhuizen te pompen.—Een van de zymuren der "Odd Fellows Hall," in de Pleinstraat, welk gebouw thans van een nieuwen voorgevel wordt voorzien, stortte in.—Een gedeelte van de Maleische begraafplaats, tegenover de Chiappinistraat, werd weggespoeld, waardoor vele graven werden blootgelegd en menschenbeenderen uit den modder staken.

De aangerigte schade moet zeer aanmerkelyk zyn, en van alle kanten hoort men klagten tegen de Municipaliteit, omdat zy niet voor waterleidingen heeft gezorgd, die meer water konden afvoeren. Zonder twyfel heeft de Municipaliteit niet gedacht, dat wy nog eens weder met de onderwetsche Kaapsche regens zouden worden begunstigd, en heeft zy de meeste leidingen veel te klein gemaakt, zoodat zy het afstroomende water niet konden bevatten en moesten barsten. Eenige aloëstengels werden beneden in de Adderleystraat gevonden, die uit het riool afkomstig waren, zoodat men dankt, dat de waterleiding op de eene of andere plaats door planten verstopt moet zyn geweest.—Gelukkig hield de regen den namiddags op. Zaturdag morgen vielen er evenwel nog eenige buijen. Wy vernemen, dat Papendorp geheel onder water werd gezet. Nadere byzonderheden zyn van daar nog niet vernomen.

Te Groenepunt werd door den regen groote schade toegevoegd aan verscheidene gebouwen. Eén huis, het eigendom van de heeren C. en A. Wicht, gelegen tegenover den tweeden Vuurtoren, werd Vrydag geheel en al door water omringd ter diepte van tusschen vier en vyf voet. Het wordt bewoond door den heer G. Vos, die aldaar zyne melkery heeft, en het water stroomde in zulk eene masse den stal binnen, dat zyne koeijen tot aan den hals in het water stondep. De heeren Wicht en Hurlingh kwamen weldra met eenige manschappen en een wagen met gereedschappen op de plaats aan, maar zy bevonden, dat het water met zulk geweld het gebouw binnenstroomde, dat het onmogelyk was, eenige hulp te verleenen, en de heer Vos moest met zyne familie doen wat hy kon, en hy verliet het huis, daar er alle vooruitzigt bestond, dat het gebouw zoude instorten. De heer Dekenah, die hooger op woont, den gevaarlyken toestand van den heer Vos ziende, nam de familie in zyn huis op, alwaar zy eene schuilplaats vond. Kort, nadat men het huis verlaten had, stortte een der muren in met een geweldigen slag. Zulk weder hebben de bewoners van Groenepunt in lange jaren niet ondervonden.

Ds. D. P. Faure zal op heden, Maandag avond, te Stellenbosch op de gewone plaats godsdienstoefening houden.

Aanstellingen.—De heer Arthur Richard Orpen tot Civielen Commissaris, Resident Magistraat en Sub-ontvanger van Invoerregten voor het distrikt en de haven van Oost Londen, en tot Commissaris voor het nazien der Protokols en Registers van Openbare Notarissen, praktiserende in het distrikt Oost Londen; de heer R. Bensusan tot onder-postmeester te Springbokfontein, afdeeling Namaqualand, met ingang op 1 September aanstaande, in plaats van den heer Gillman, die als zoodanig bedankt heeft.

Nieuwe Insolventies.—F. F. Baartman, jun., smid aan de Paarl, (tweede overgave); schulden, £445 8 5; tekort, £115 9 6. H. B. Bouwer, zadelmaker te Somerset Oost; schulden, £82 18s.; tekort, £44 8s. O. J. Horak, algemeen handelaar te Kaapstad (derde overgave); schulden, £4,373 5s. 2d.; tekort, £3,340 5s. 10d.—C. Freislich, landbouwer te Hottentots Holland, afdeeling Stellenbosch, schulden, £853 3s. 10d.; tekort, £159 3s. 10d.

In de volgende Insolvente Boedels werd Woensdag vergadering gehouden:—W. Foster en G. J. Hulin, beide eerste; niets gedaan. P. H. Zeederberg, derde; besloten (1) het vastgoed, als voorgesteld in het rapport, te doen verkoopen, en bonus uit te loven, als de curator zulks noodig acht; (2) tenders uit te schryven voor de aandeelen aan den boedel behoorende; (3) den insolvents levenspolis en diens aanspraak op eene erfenis uit den boedel zyner moeder publiek te doen verkoopen op zoodanige bepalingen en voorwaarden als de curator noodig moge keuren; (4) aan de Logs de Goede Hoop transport aan te bieden van 's insolvents aandeel in den tuin "Domburg," mits zy den boedel ontslaat van alle verdere aansprakelykheid aan de schuld van £75. T. Dunkley, derde; scheldvorderingen ingediend tot een bedrag van £69 11s. 7d. en besloten (1) 's curators rapport goed te keuren; (2) bonus uit te loven by den verkoop van het vastgoed, als de curator zulks noodig acht; (3) den insolvent diens meubelen te laten behouden.

Kapt. van de Ven is per *Himalaya* vertrokken naar Europa. Men zegt, dat zyne reis in verband staat met het Consulaat der Nederlanden.

Tenders.—By den Auditeur-Generaal zullen tot 12 dezer tenders worden ingewacht voor de gewone leveranties ten dienste van het Somerset Hopitaal tot aan het einde van dit jaar.

Veiling te Simonsstad.—Donderdag werd eene uitgebreide verkooping gehouden van beschadigde lading uit de *Azia*. Het aantal gegadigden was tamelyk groot en er bestond goede kooplust. De koffy werd geplaatst voor 55s. 6d. tot 60s. 9d. per 100 lb. en de thee voor 1s. 6d. per lb.

De "Azia."—Deze beschadigde Hollandsche bark is afgekeurd en zal eerstdaags worden verkocht. Het overschot der lading zal per andere scheepsgelegenheid naar Holland worden verzonden.

De "Vanda."—De groote boot van dit schip is nog niet opgedaagd. De boot, die men Dingsdag daarvoor aanzag, bleek een visschersschuit te zyn. Waarschynlyk heeft de boot een schip ontmoet, dat de bemanning heeft opgenomen.

Eene correctie.—Volgens de *Gazette* is niet de heer J. C. Steytler, Pz., maar wel de heer J. C. Faure, Pz. aangesteld als taxateur van huiseigendommen in de afdeeling Stellenbosch ten behoeve van de huisbelasting.

Naar de Diamantvelden.—Wy vestigen de aandacht onzer lezers, die lust gevoelen naar het Zuid Afrikaansche "Diamantina" te vertrekken, op de advertentie van den heer J. N. Knoop, van de Paarl, die in ons blad van heden verschynt.

Diamanten.—Een tydgenoot zegt, dat het berigt, dat een diamant van tachtig of negentig karaat zou zyn gevonden, onwaar is; doch dat er eenige grond bestaat voor het gerucht, dat de "Ster van Zuid-Afrika" door den Prins van Wales is gekocht voor £25,000. In private brieven, in de stad ontvangen, wordt evenwel gemeld, dat een zekere heer Fourie den bewusten diamant zou hebben gevonden, en dat hem daarvoor £30,000 was geboden.

Poging tot Diefstal.—Donderdag nacht werd eene poging tot diefstal aangewend aan het pakhuis van den heer Hurlingh, in de Loopstraat. Een kerel trachtte het hangslot aan de deur af te rukken, doch een diender kwam op het geraas af, en de schelm ontsnapte.

Havencommissie.—Op de vergadering van Dingsdag bragt de heer Solomon, na het afdoen van eenige formele zaken, het rapport op van de sub-commissie, aangesteld om een kontrakt op te stellen voor het landen en verschepen van goederen aan het Dok. Het concept-kontrakt werd naar de commissie voor verdere overweging terugverwezen. Het voorstel om vaartuigen die op de ankerplaats goederen lossen, dokgelden te laten betalen, kwam weder ter sprake, en de commissie besloot, die betaling in het vervolg te vorderen, doch op zoodanige wyze dat de schepen, en niet de cognussementhouders die zullen moeten betalen. In zake het sluiten van het middenhoofd nam de commissie een besluit, dien maatregel als nadeelig voor de belangen des publieks vroordeelende. Na het afdoen van nog eenige zaken van minder belang verdaagde de commissie.—Op de vergadering van Vrydag waren tegenwoordig de Ed. heer Graham (voorzitter), en de heeren Ansdell, Rutherfoord en Solomon. De zaken die er behandeld werden, waren niet van groot publiek belang. Er werd eene petitie voorgelezen van vyftien arbeiders, verzoekende om werk, en den Secretaris werd gelast hun te berigten, dat de Commissie geen werk had.

Stedelyke Raad.—De vergadering van het Stadsbestuur, Woensdag gehouden, bestond uit den Mayor en de Raadsleden Maynard, Arderne, Martin, van der Ven, Moller, Rennie, Kotzé, Bam, Stigant, Prince, Brown, Smithers, Louw en Ball. De Thesaurier deed opgave, dat op de rekening in de Union Bank was overgetrokken een bedrag van £1,062 4s. De rapporten der commissien van dagelyksch bestuur hielden niets byzonders in. De Secretaris rapporteerde, dat den dag te voren drie-en-veertig kandidaten waren genomineerd voor de achttien raadsheerplaatsen. De nominatien waren als volgt:—Distrikt No. 1.—C. G. Prince, E. K. Green, C. Lewis, P. U. Leibbrandt, C. Spolander.—Distrikt No. 2.—Ed. G. J. de Korte, J. A. Bam, J. M. Brown, P. U. Leibbrandt, C. Lewis, P. J. de Wet.—Distrikt No. 3.—Ed. G. J. de Korte, E. K. Green, J. Leibbrandt, P. J. Stigant, F. Rennie, T. Hoare, J. C. Hofmeyr, L. Serrurier, P. U. Leibbrandt, J. C. Silberbauer, G. Gain.—Distrikt No 4.—W. W. Ball, P. J. Stigant, G. H. Moller, J. C. Silberbauer, J. C. Hofmeyr, P. J. Kotzé.—Distrikt No. 5.—L. P. Cauvin, J. M. Maynard, R. H. Arderne, J. C. Silberbauer, P. J. Stigant, T. J. C. Inglesby, J. C. Hofmeyr, G. Gain.—Distrikt No. 6.—L. P. Cauvin, J. C. Hofmeyr, L. J. Cauvin, Wm. Martin, P. G. Mulqueeny, G. A. Manuel, M. J. Louw. Aan den Secretaris werd opgedragen, die nominatien te adverteren.

De Kaapsche Afdeelingsraad hield Dingsdag zyne gewone maandelyksche vergadering. Tegenwoordig waren de Civiele Commissaris en de Raadsleden Louw, Arderne, Porter, Vincent, Maynard, De Korte, Horak, Whiteomb en Steytler. De Inspekteur konstateerde in zyn rapport, dat hy, overeenkomstig ontvangen instrukties van den Raad, de wegen liet repareren op kosten der kontraktanten en dat er reeds eenige verbeteringen waren aangebragt. Verleden maand had hy £850 aan de Regering betaald op rekening der achterwaarborggelden; doch al wat er gedurende deze maand was gekollekteerd bedroeg £96 4s. 5d. Er ontstond eene discussie omtrent het aanzoek van den Heer Mulqueeny om ontslagen te worden van zyn kontrakt voor het repareren van den weg naar Simonsstad. Een voorstel om aan zyn verzoek te voldoen en een tweede om hem drie maanden lang het dubbele van gewone betalingen uit te keeren, werden beide verworpen ten gunste van een amendement om den inspekteur te gelasten, met de reparaties aan den weg op kosten van den kontraktant voort te gaan. Op voorstel van den Heer Vincent werd besloten, regterlyke stappen te nemen tegen alle achterstallige achterwaarborgschuldigen.

Het Hollandsch Tooneel.—In weerwil van het hoogst ongunstige weder werd de voorstelling van het gezelschap "Kunst en Vlyt" onder het beschermheerschap van den Ed. heer P. E. de Roubaix, op ll. Woensdag avond door een talryk en hoogst respektabel publiek bygewoond. De opvoering van het drama "Storb en Werner" werd in alle opzigten met groot succes bekroond. Alle akteurs kenden hunne rollen op hun duimpje, en de hulp van den souffleur werd volstrekt niet vereischt. De in het stuk voorkomende dansen werden zeer netjes uitgevoerd, en zetten aan het tooneel niet weinig afwisseling by. Het aardige nastukje "De Deserteur" werd ook zeer goed afgespeeld, en het publiek ging voor elf ure hoogst tevreden huiswaarts. Daar velen verhinderd zyn geweest door het slechte weder om deze voorstelling te wonen, zal het gezelschap, op verzoek van dezen, hetzelfde stuk weder ten tooneele voeren op aanst. Woensdag avond. Wy raden allen liefhebbers van het Hollandsch tooneel aan, om deze fraaije voorstelling te gaan bywonen, daar wy overtuigd zyn, dat zy een genotryken avond zullen doorbrengen.

Laatste Telegrammen.—Donderdag nacht geraakte de kotter *Prince* in de Simonsbaai op strand. Het vaartuig werd niet beschadigd en geene levens gingen verloren.—Te Caledon regende het sedert Woensdag avond ontzettend hard. De rivieren waren allen buiten hare oevers getreden. De post van de Kaapstad, die te drie ure des morgens aldaar moest aankomen, was nog niet aangekomen. Men veronderstelde, dat hy was opgehouden door de rivieren.—Eén gezelschap was van daar naar de Diamantvelden vertrokken. Men verwachtte, dat andere spoedig zouden volgen. Het weder was aan het opklaren.—Te Port Elizabeth was men bezig verscheidene gezelschappen te organiseren, die weldra naar de velden zouden vertrekken. De handel was aldaar zeer leven dig. Groote hoeveelheden beschadigde ryst werden dagelyks verkocht.

Nieuwe Produkten.—De heeren Barry en Neven, hebben, met het doel om de katoenteelt te beproeven in het distrikt Bredasdorp, eene hoeveelheid Zeeeiland- en Nieuw Orleans-zaad ingevoerd. De heer Hendrik van Breda zal een gedeelte verbouwen op zyne plaats Zeekoegat. Men denkt, dat het Strandveld, in dat distrikt, uitnemend geschikt is voor de Katoenteelt. De olyfboomen, welke door deze onderneming firma zyn ingevoerd, worden, naar wy vernemen, hoog gewaardeerd in de verschillende buitendistrikten, en die, welke door het Landbouwgenootschap zyn ingevoerd, zyn byna allen verkocht. De heer Charles Barry beproeft ook de koffykuituur op verscheidene plaatsen. Men denkt dat zulke warme streken, als het Boschjesveld en het distrikt Montagu, byzonder geschikt zyn voor deze kultuur. Dezelfde heer verwacht zyne jaarlykscke bezending Angoras per eerstvolgende maal boot.

Wylen Jongheer A. de Villiers.—Onder dit hoofd wordt in de *Volksvriend* van Woensdag eene mededeeling aan de *Argus* overgenomen, waaruit blyken moet:—

1. Dat genoemde dame "by testament hare bezittingen hoofdzakelyk heeft nagelaten aan hare nichten en neven, van welke laatsten Ds. Faure er een is."

2. Dat in den uiterten wil geene melding wordt gemaakt van 's heeren Faure's godsdienstoefeningen."

3. Dat hoewel de afgestorvene den kerkeraad van Stellenbosch heeft verzocht, haar als lid van de N. G. Kerk te ontslaan, haar geen attestaat is uitgereikt"; en

4. Dat zy "kort vóór haar overlyden aan den kerkeraad haar leedwezen over genoemd verzoek heeft te kennen gegeven en verzocht, dat het mogt worden beschouwd als nimmer te zyn gedaan."

Het *Volksblad* vernoemt van goeder hand, en zegt dat het met bewysen kan worden gestaafd, dat dit eene aaneenschakeling van scheve voorstellingen is, zynde de volgende de feiten:—

1. Ds. Faure heeft zooveel gekregen als al de andere erfgenamen te zamen.

2. Het behoeft niet juist in het testament te staan, waarom het huis hem is geschonken, maar de familie en belanghebbenden weten het, en dat is genoeg.

3. De afgestorvene heeft niet om haar attestaat gevraagd, maar eenvoudig als lid bedankt.

4. Twee dagen vóór haren dood (op Zaturdag) heeft zy nog hare vreugde te kennen gegeven over de mogelykheid dat zy Ds. Faure nog vóór haren dood kon hooren, daar zy wist, dat hy Maandag er zou komen preken. Indien het dus waar is, dat zy haar leedwezen heeft te kennen gegeven over haar verzoek om ontslag,—wat nog bewezen moet worden en onder de omstandigheden haast ongeloofelyk is,—dan moeten daarvoor andere redenen hebben bestaan—byvoorbeeld soortgelyke als die, welke menig lid het zich tot pligt doet rekenen, om, in weerwil dat zyne godsdienstige overtuigingen van die der meerderheid verschillen, toch in de kerk te blyven.

De *Volksvriend* plaatst hier tegenover het volgende, hetwelk, naar dit blad beweert, ook met bewyzen kan worden gestaafd:—

1. Ds. Faure was sedert lang een der meest geliefde betrekkingen van de overledene, ook voordat hy als Moderne Theoloog optrad, zoodat het ligt te begrypen is, waarom zy aan hem meer vermaakte dan aan anderen, zelfs al worden zyne godsdienstoefeningen buiten rekening gelaten.

2. Gedurende hare ziekte gevraagd zynde of het waar was, dat zy hare woning vermaakt had aan den Eerw. Faure, ten einde hem een lokaal te verschaffen om in te preken, antwoordde zy:—"Dit is meer dan ik weet."

3. Eenige dagen voor haar overlyden verklaarde zy nog lidmate te zyn van de Ned. Geref. Kerk te Stellenbosch, omdat haar attestaat niet was geligt.

4. Herhaalde malen (wy meenen nog één dag voor haar dood) verklaarde zy geene rust gevonden te hebben in de Moderne godsdienst, en zich enkel tot verlaten op het zoenoffer van onzen Heer.

Wy hebben de familiebetrekkingen der overledene omtrent de zaak ondervraagd, en gevoelen ons geregtigd te verklaren, dat de opgave, voorkomende in de *Volksvriend*, geheel bezyden de waarheid is.

Bredasdorp, 28 July.—Aan een tydgenoot meldt men van daar, onder dezen datum, het volgende:—Deze week zyn twee van onze meest geachte en zeer oude inwoneressen door den dood weggerukt. Mej. de weduwe Zwart ontsliep op Zondag ll., na een ziekbed van ruim 18 maanden, in den ouderdom van 84 jaren; en Mej. de weduwe Hoffman op Maandag ll. in den ouderdom van 73 jaren, zynde zy al eenige jaren lydende geweest aan den kanker. Beiden verbidden haar aannaderend einde met gelatenheid en zyn, voor zooverre wy vertrouwen en kunnen oordeelen, met het uitzigt op eene betere wereld in haren Heer ontslapen. Het stoffelyk overschot der eerste werd op Maandag en der laatstgenoemde op Woensdag ter aarde besteld.—Ds. C. Marais hield aan beide sterfhuizen eene doeltreffende lykreden. Eene talryke schare volgde de beide lyken grafwaarts. Beide weduwen laten eene aanzienlyke en groote familie aan kinderen en kleinkinderen achter, om haar verlies te betreuren.

Worcester.—Van daar wordt het volgende gemeld:—De wegen worden weer bruikbaar. Het heerlyk warme stille weder is allerwelkomst en van goede uitwerking. Gisteren vertrok ons Parlementslid, de heer J. Meiring, met zyn huisgezin op een bezoek naar Richmond en Murraysburg, zynde hy van plan met den heer J. van der Merwe de diamantvelden een vlugtig bezoek te brengen.—Verder wordt van daar gemeld, dat Jan Boeisie, *alias* Booi Dassie, de beruchte dief en tronkbreker, die veroordeeld was tot zeven jaren dwangarbeid en op July aan de Tradouw van de bandistenstatie weggeloopen is, verleden Zondag morgen aldaar gevangen werd genomen, terwyl hy bezig was het hoenderhok van den heer J. P. Jordaan te bestelen.

Montagu, 2 Augustus.—Het nieuws van hier is, dat wy sedert de laatste groote regens mooi weder hebben. Het veld ziet er lieflyk groen uit, en het gezaaide zoo veelbelovend als ooit te voren.—Men is reeds veertien dagen flinks bezig de wyngaarden te snoeyen, een werk dat hier eigenlyk in Augustus moet gedaan worden, omdat by ons alle soorten vruchten later zyn dan in het bovenland.

Sutherland.—Men vernoemt dat de Eerwaarde kandidaat J. de Vries door de gemeente van Sutherland verzocht is geworden, haren kranken predikant behulpzaam te zyn in zyn werk, waarvoor Ds. Aling £100 van zyn traktement heeft afgestaan. In September zal Ds. de Vries worden afgehaald.

Cradock, 29 July.—Terwyl de heeren C. J. Welgemoed en C. Loreine in de verledene week het dorp binnenkomen wilden, hadden zy een klein ongeluk. Zy bleven staan by het huis van den heer Jacob du Plessis, en de heer Welgemoed hield de leidsels. Toen de ander opklimmen wou, holden de paarden weg, en ondanks de uiterste pogingen van den heer Welgemoed, trokken zy de kar over klippen en slooten, tot dat een party Kaffers hen tot staan bragten. Slechts een veer werd gedraaid.—Er gaat tegenwoordig letterlyk een stroom van delvers door het dorp naar de diamantvelden. Nieuws is van de Cradockparty ontvangen, maar tot nog toe heeft zy niets gevonden. De heer Cooper, van dit dorp, heeft een kleintje opgeraapt, hetgeen door den heer Hamilton naar het dorp gebragt is. De heer Hamilton heeft ook photografien van de diamantvelden medegebragt. Beide, photografien en de diamant, zyn te bezien by den heer Berlyn.—De handel begint zwak te worden. Wol komt niet meer in. De kooplieden dingen nu met elkander in het koopen van Angorahaar, maar van dat artikel komt niet veel in.—Sedert het op de bergen gesneeuwd heeft, is het zeer koud 's nachts geworden. Soms vindt men in den morgen het ys een duim dik op het water.—De markt wordt vry goed door de buitenlieden bezocht en pryzen blyven nog ferm.—*Afrikaner.*

Colesberg, 30 July.—Een groot aantal boeren uit het distrikt vertrekken Maandag aanst. naar de diamantvelden.—De heeren Van Gelder en Abrahamson zyn van de diamantvelden teruggekeerd. De heer van Gelder heeft vier diamanten medegebragt, drie waarvan zeer prachtige steenen zyn, gewaardeerd op £30.—Donderdag middag gebeurde een ongeluk dat ernstige gevolgen kon gehad hebben. Terwyl de heeren Von Maltitz, Jones, Plewman en een Kaffer, de straat in eene kar afreden, sloeg de kar om by den hoek van het woonhuis van den heer Thos. Draper, met het gevolg dat de heeren Jones en Plewman het vel van hunne knieën verloren, terwyl de Kaffer met het hoofd op een stuk glas viel, zoodat een der aderen van het voorhoofd afgesneden werd en hy veel bloed verloor. Dr. Grimmer was dadelyk op de plaats van het ongeluk en nam den Kaffer onder zyne behandeling. De paarden stonden terstond stil, hetwelk zeer gelukkig kan genoemd worden, daar de heer Jones onder de kar lag.—*Herald.*

Transvaal.—Op 12 July werd te Potchefstroom eene publieke vergadering gehouden om zich te verzetten tegen de concessie der diamantvelden aan de heeren Munnich, Webb en Posno. Een groot aantal bewoners was tegenwoordig, en er werd een zestal besluiten genomen tegen de genoemde concessie. Eene op die vergadering aangestelde commissie overhandigde den volgenden Donderdag een brief inhoudende de notulen der vergadering en een protest tegen de concessie, aan Zyn Hoog Edele den Staatspresident.—De *Advocate* meldt op hoog gezag, dat de Commissie, bestaande uit President Pretorius en de Heeren Proes en Lys, piet de diamantvelden bezoeken, maar zich over Bloemhof naar Bloemfontein begeven zal, om de regten der Transvaal op het diamantterrein voor goed met de Vrystaatsche Regering te beslissen.—Van Pretoria meldt men op den 9 July als een bewys, dat de inwoners van Pretoria tevreden zyn met de besluiten van den Volksraad omtrent de verbetering van Gouvernementsnoten, dat op één dag ten Landdrostkantore te Pretoria ontvangen is de som van £120, zynde van zestig personen, die hunne hoofdbelasting betaald hebben vóór dat die verschuldigd is. Men kan reeds bemerken dat de noten op beteren prys komen, en men verwacht dat zy eerlang zoo niet *a pari*, dan ten minste volkomen gelyk zullen staan met de Vrystaatsche noten, die in Pretoria de waarde vertegenwoordigen van 15s. hard geld. Over de drie duizend pond van het bedrag der noten (£5256) in handen van het Gouvernement, zyn verwistigd, en een behoorlyke lyst van hunne nommers is gemaakt.

HOOG GEREGTSHOF.

DONDERDAG, 4 AUGUSTUS.

REHABILITATIE.

Op voordragt van Advokaat Reitz werd de boedel van W. Molony gerehabiliteerd.

TOELATING VAN EEN PROKUREUR.

De Prokureur-Generaal verzocht om de toelating van den Heer Buyskes, onlangs klerk van het vredegeregt te Graaff-Reinet, als prokureur van het Rondgaand Hof te Graaff-Reinet, Richmond en Murraysburg. Door de afschaffing van zyn post had de Heer Buyskes ook zyn regt om als Prokureur te praktiseren verloren, en de Prokureur-Generaal meende, dat het Hof de magt had om bepalingen te maken voor de toelating van Procureurs, weshalve hy verzocht, dat er eene bepaling zou worden gemaakt om in het geval van den Heer Buyskes te voorzien.

Het Hof gelastte dat het aanzoek zou overstaan.

EEN MAGISTRAATSVONNIS.

De Prokureur Generaal deed *ex parte* aanzoek om een order om den Magistraat van Fraserburg te beletten, zeker losgoed te verkoopen, dat op een onwettig vonnis was aangeslagen. Hy zeide, dat zeker persoon, Van Jaarsveld genaamd en te Fraserburg woonachtig, eene dagvaarding had uitgenomen tegen een jongeling, Alfred Smidt geheeten, die by zyn vader, Nicolaas Smidt, te Victoria West woonde. Toen de bode de dagvaarding ging beteekenen, zeide de oude Smidt, dat het buiten de regtsbevoegdheid van het Hof was. De bode erkende zulks en noodigde den verweerder en diens vader uit om naar het district Fraserburg te gaan, opdat hy de dagvaarding b-teekenen kon. Hieraan weigerden de partyen te voldoen en de bode rapporteerde als volgt: "Aangezien de hierin genoemde verweerder en diens vader in het distrikt Victoria wonen, kon ik geen afschrift dezer dagvaarding beteekenen." Na dat rapport ging de Magistraat over tot de behandeling der zaak en gaf vonnis voor den eischer, terwyl de goederen van den verweerder ten verkoop werden aangeslagen. Hy (Prokureur Generaal) verzocht thans om een interdikt, den verkoop der aangeslagen goederen verbiedende.

Het Hof stond een *rule nisi* toe tot den eersten termyndag, en verdaagde daarop tot heden.

DE DIAMANTVELDEN.

Een Diamant van 97 karaat gevonden.

De eigen correspondent van de *Colesberg Herald* meldt, onder dagteekening van 20 July, van de velden, dat op dien dag iemand een diamant had gevonden van 17½ karaat. De heer Unger had gezegd, dat het slechts het derde gedeelte van een diamant was, en dat de steen in zyn geheel zeer groot moest zyn geweest. Misschien zoude men het overige gedeelte nog vinden. Op den anderen oever der rivier was een diamant van 97 karaat gevonden; en er liep een gerucht, dat men er een van 300 karaat had ontdekt; doch voor de waarheid van dit berigt kon de correspondent niet instaan.

Op den 21sten July vonden de heeren O. S. Giddy en Van Gelder drie diamanten, en de heeren Heppell en Harley een. De heeren Backhurst en Willis vonden er ook een, en de heer Deverell drie. Het waren allen kleine steenen, maar fraai en zuiver. De laatstgenoemde heer was drie maanden bezig geweest, zonder iets te vinden.—Op dien dag waren eenige zendelingen op de velden aangekomen, en eene byeenkomst zoude worden gehouden, om over de Pniëlsche mynen te spreken.—Al de Colesbergsche delvers op dien oever der rivier hadden op dien dag iets gevonden.

Op den 22sten werden op dien oever niet meer dan vyf diamanten uitgegraven. De heer Green vond er twee, en de heeren Heppell en Harley een. Op den anderen oever werden 7 opgeraapt.

Op den 23sten werden op denzelfden oever 5 diamanten gevonden.

De *Friend of the Free State* van den 28sten July behelst het volgende omtrent de Diamantvelden:—

Gedurende de afgeloopene week hebben wy weder verscheidene personen gesproken, die pas van de Diamantvelden zyn aangekomen, maar wy konden weinig nieuws van hen vernemen. De heer Joseph Webb, van deze plaats, de heer Goldswain, en de heer H. S. Caldecott, prokureur van Aliwal Noord, zyn gearriveerd. Zy waren volkomen bereid, om ons alles mede te deelen, wat zy wisten van den uitslag der werkzaamheden op de velden, maar dit was weinig meer, dan alreede in dit en de koloniale bladen is gepubliceerd. Nieuwe gezelschappen komen dagelyks aan van de Kaapkolonie, Natal en alle andere streken van Zuid Afrika, en zeer weinigen keeren terug, behalve, in sommige gevallen, om hunne achtergelatene huisgezinnen te bezoeken, of om kleederen, levensmiddelen, enz. te halen. De heer Caldecott vertrok ll. Zondag van het "groote kamp," en legde den afstand tusschen die plaats en Bloemfontein af in twee en een halven dag te paard, op één paard, en zonder in staat te zyn, om voeder op den weg te krygen. Twee en een halve dag is, zonder twyfel, een tamelyk goede reis in dit gure jaargetyde, zonder van paarden te veranderen, maar in den zomertyd—wanneer de dagen lang zyn, het veld goed en het weder warm is—dan zal men den afstand op betrekkelyk gemakkelyke wyze kunnen afleggen in twee dagen; en, wanneer men telkens van paarden verwisselt, misschien in 17 of 18 uren. De wezenlyke afstand langs den kortsten weg is niet meer dan 100 mylen, of een weinig verder dan van Grahamstad naar Port Elizabeth, welke weg met eene passagierskar gemakkelyk en geregeld wordt afgelegd in den tyd tusschen zonsop- en zondergang. Wy hebben niet van zeer groote steenen gehoord, die opgeraapt zouden zyn, sedert de vondst, die door den heer Proctor werd gedaan van een diamant, welke op omtrent £200 werd geschat. Een diamant van 17 of 18 karaat is sedert dien tyd gevonden door den heer Wildeman, op dezen oever der Vaalrivier, op de Pniëlsgronden; en, volgens eenige berigten, zyn een of twee andere steenen van omtrent hetzelfde gewigt gevonden. Kleinere diamanten worden zoo goed als elken dag gevonden. Het gezelschap van den heer Baumann groef voor eenige dagen een diamant uit, die op £90 werd geschat. Het is onmogelyk, om de zwaarte, de grootte, en waarde van elken steen, die wordt ontdekt, te vermelden. Het is wel bekend, dat van vele volstrekt niet wordt gehoord, behalve door de vinders, en hen, die er onmiddelyk belang by hebben. De heeren G. Prince, G. F. Stegmann (landmeters), en G. Palmer, allen van deze plaats, zyn Maandag naar de velden vertrokken. De heeren Hartman (2), Schoeman, Roux, en Muller, uit het Veroverd Grondgebied, (distrikt Caledon), trokken gisteren alhier door naar het beloofde land. De heer O. J. Truter, Landdrost van Kroonstad, met de helft van de bevolking dier plaats, is, naar men zegt, reeds op de velden; en de heer Hofstede, de Gouvernementsonderwyzer van datzelfde dorp, kwam Dingsdag alhier per

merken, gaan de zaken op eene wyze die weinig van goede harmonie getuigt, en luttel voordeel aan het land belooft. Indien hierin geene verandering komt, zal eene *ontbinding* niet lang uitblyven. De Wetgevende Raad heeft vertrouwen in zyn regt en is vasbesloten geen deel, hoe gering ook, van hetzelve prys te geven, dezelfde overtuiging en beslistheid bezielen ook den Luit. Gouverneur, zoodat eene botsing bykans onvermydelyk is, en ik welligt in myn volgenden brief u dienaangaande iets bestemds zal kunnen mededeelen.

Gemengde Berigten.

ENGELAND.—Veel opzien baart het feit, dat de Anglicaansche geestelyke E. S. Foulkes, die eenigen tyd geleden tot het Roomsch Katholieke geloof overging, thans op nieuw in den schoot der Anglicaansche Kerk is teruggekeerd. De heer Foulkes, schryver van het werk *the Church creed and the Crown's creed* (de geloofsbelydenis der Kerk en die der Kroon), dat in der tyd zooveel van zich deed spreken, studeerde te Oxford en, gelyk by zoovele anderen het geval was, werd hy daar voorbereid om zyn geloof te verzaken en tot de Roomsch Katholieke Kerk over te gaan. Hy volgde in deze dr. Manning en dr. Newman.

De jongste verschyning van de schemata *de Ecclesia de Romano Pontifice* hebben den heer Foulkes genoopt te besluiten, tot de Anglicaansche Kerk terug te keeren. De plechtigheid zyner wederopneming, welke te Londen plaats had, was hoogst eenvoudig. Nadat de geloofsbelydenis was voorgelezen, herhaalde de heer Foulkes, staande voor het altaar, die belydenis in de Latynsche taal, en gaf daarna de redenen op, die hem hadden genoopt het Roomsch Katholieke geloof af te zweren.—Hy beleed openlyk dat de schyn hem had misleid, om de Kerk van Engeland met die van Rome te verwisselen. Hy betuigde zyn innig leedwezen dat hy dien stap had gedaan. Een dieper doordringen in de kerkelyke geschiedenis had hem de overtuiging gegeven dat de aanmatigingen der Kerk van Rome op geene goede gronden steunen; vooral betwistte hy haar het recht om zich als de eenige ware Kerk op aarde te doen gelden. Het leerstelsel der Pauselyke onfeilbaarheid achtte hy, evenals zoovele ontwikkelde Katholieken, in stryd met de kerkleer, die door de Ultramontanen werd verbasterd en verzaakt. Op deze en meerdere gronden wenschte hy in den schoot der Kerk van Engeland terug te keeren. Na de afgelegde verklaring sprak de kanunnik Gregory: "Uit kracht van het gezag, ons door den Bisschop verleend, last ik u tot de Kerk tes en verzoek u deel te nemen aan de Heilige Communie."

Een telegram uit Rome aan de *Augsb. Allg. Ztg.* dd. 4 Juni meldt het volgende: Nadat gisteren Mgr. Maret door kardinaal Bilio op hoogst kwetsende wyze was in de rede gevallen, is besloten aan de meer dan 40 nog overblyvende ingeschreven sprekers mede het woord te ontnemen, en de algemeene discussie over het schema zoodoende kortweg af te breken.

Daarentegen deelt de *Univers* een telegram van denzelfden datum uit Rome mede, luidens welke, op initiatief van 150 Concilie-vaders, de algemeene discussie over het schema der onfeilbaarheid met groote meerderheid van stemmen gesloten is. Op 6 Juny zullen de verschillende hoofdstukken afzonderlyk behandeld worden.

Ziehier hoe de correspondent van de *Agence Havas* het voorgevallene met Mgr. Maret, en de daaropgevolgde sluiting der debatten beschryft:

Tot heden waren alle sprekers rustig aangehoord: de meerderheid gaf noch teekenen van goedkeuring noch van afkeuring. Gisteren echter (den 3 Juni) nam de zaak een gansch andere wending. Mgr. Maret moest spreken—dit wist men; en de curialisten schynen vooruit overeengekomen te zyn, om dien geduchten tegenstander der onfeilbaarheid in de rede te vallen, en, onder begunstiging van het tumult, het afbreken der discussie in stemming te brengen. Dit kabaal—van hetwelk de legaten en ook de Paus waarschynlyk vooraf wel onderricht waren—gelukte volkomen. Mgr. Maret, die zeer doof is, lette in den beginne niet op de kreten en interruptiën der samenspanners; deze stonden toen van hunne zitplaatsen op, en eischten luide dat de discussie zou geschorst worden. Aan woeste en beleedigende uitroepen ontbrak het natuurlyk niet: haereticus est . . . . tacest . . . . . Nolumus audire amplius: hy is een ketter . . . . dat hy zwyge . . . . we willen hem niet langer aanhooren—zoo klonk het uit de monden van de eerwaardige herders der Christenheid en opvolgers der Apostelen. Van hare zyde deed zich ook de minderheid gelden: de een schreeuwde—de ander vermaande tot orde—kortom, er heerschte eene schandelyke verwarring. Ondertusschen verklaarden de legaten, dat door 150 bisschoppen het voorstel tot schorsing der discussie was gedaan. Een stemming volgde hierop, die, zooals te verwachten was, geheel in het voordeel van de infalibilisten uitviel.

Het schisma van de Armenische Katholieke Kerk is thans, luidens berichten uit Konstantinopel, een fait accompli. Bovendien laat het zich aanzien, dat ook de Maronisten, de Syriërs, de Grieksche Melchisten en de Kopten op het punt staan zich van de Kerk van Rome te scheiden

ROME.—Het staat thans wel zoo goed als vast—aldus lezen we in de *Times*—dat St. Pietersdag, 29 Juni e. k., het tydstip zal weezen van de plechtige afkondiging der onfeilbaarheidsdefinitie. Vreemde dingen zullen er dan gezien worden in de Eeuwige Stad. St. Pietersdag zal een dag der dagen wezen: de geboortedag van eene nieuwe openbaring—doch ook een dag van vuurwerk, illuminatie en eerebogen. Want met glans moet het wereldredddend dogma in 't leven treden. De boeren van de Campagna, de vroome onderdanen des Heiligen Vaders, moeten door groote teekenen verrast worden. Zy, en de vreemdelingen van heinde en ver, moeten met eigen oogen den Paus van Rome aanschouwen, den waarachtigen opvolger van Petrus, bekleed met onbeperkte macht over alle zielen en harten. Zy moeten zinnebeeldige groepen zien: monsterachtige draken, slangen, duizendpooten en padden—voorstellende het Protestantisme en de moderne wetenschap en de Duitsche wysbegeerte—allen in 't stof geveld door het ridderzwaard van 't alverwinnend Rome. En geen twyfel, of de bissemschichten van het Vaticaan zullen de machten der duisternis te niet doen—in nabootsing althans. Sinds lang worden kosten noch moeite gespaard. Schilders en kunstenaars van groot talent zyn aan 't werk gezet, om de goddelyke manifestatie op recht menschelyke wyze op te luisteren. En als we straks de illuminatieka**ar**sen zullen opgebrand zien en de vonken van het kleurenvuur uitgedoofd—dan zullen wy zeker ook wel eens denken aan de arme kerkvaders, die met zooveel glans en geraas—in plaats van zielen vrede en overtuiging—naar huis zullen worden gezonden. Wat zal de grave Mac Hale, die te verg**eefs** zyn welsprekendheid en geleerdheid ten beste gaf, aan zyne schamele Ierische gemeente vertellen? Zal hy haar sprookjes omdischen van Chinesche lantaarns, vurige bouquetten, goulen regens en transparanten? Verlet hy daarom zyn post, en sleet hy daarom, op kosten van zyn kuddе, zeven lange maanden te Rome?—Waarlyk, er zullen by hem en zyn leeken bittere gedachten opwellen, die al de heerlykheid van den aanstaanden St. Pieters dag niet zal kunnen verzoeten.

GETROUWD.

MET BYZONDERE LICENTIE.—Op Dingsdag, den 2 Augustus, ten huize van den Wel Edelen Heer J. H. Heekroedt, Strandstraat, door den Wel-Eerw. Dr. S. P. Heyns.—De Heer Petrus Johannes Brink, Andsz., met Jongej. Susanna Martha de Villiers.—In de Ned. Gereformeerde Kerk, Donderdag, den 4 Augustus, door den Wel-Eerw. Heer G. W. Stegmann, Jr.—De Heer Michiel Adriaan de Keek, Sr., met Jongej. Hillitje Jacomina Kirsten.

GEDOOPT.

In de Ned. Geref. Kerk, Zondag, 31 Juli, door den Wel-Eerw. heer G. W. Stegmann, Jr.

Eene dochter van den heer John Robert Johnson, met name Orgina Antoinette. Een zoon van den heer William George Searle, met name William Dierlerik. Een zoon van den heer Wilhelm Jacobus Fredriks, met name Hendrik Christiaan.

THE

Zuid-Afrikaan.

Cape Town, August 8, 1870.

THE intense excitement which the accounts from the Diamond Fields is now causing in Cape Town, ought, we think, to cause every person to consider well before rushing off to those fields of unknown wealth. On Thursday a report reach Cape Town that two diamonds, one 97 and the other more than 300 carats had been found, but the story comes with such vagueness that it is almost impossible to believe it. The second account is, that a certain correspondent of a Cradock paper has seen a diamond weighing over 100 carats which was in the possession of a native doctor, and although he offered him a high price for the gem it was not to be had, as it had already been sold to a schoolmaster. Although the news from the Fields seems very encouraging, great caution is needed by all who have any idea of risking their fortunes and lives in trying to obtain, what may after all turn out to be mere crystals. Certainly a great many letters appear from time to time in the Frontier papers, purporting to be from reliable sources at the Fields; but when all are taken into consideration, what do they amount to, nothing more than a repetition of each other's opinions. We have no doubt about the finding of Diamonds, but still we say that the greatest caution should be used by all who have any idea of venturing upon such an uncertain speculation as to the finding of these precious stones. Let all bear in mind the great sacrifice of life and property at the Australian diggings during the gold mania.

HARBOUR BOARD.—The meeeting of the Harbour Board on Friday was attended by Hon Mr Graham (chairman), and Messrs. Ansdell, Rutherfoord, and Solomon. The business transacted was of no public importance. A petition for employment, signed by fifteen labouring men, was read, and the Secretary was instructed to inform the petitioners that the Board had no necessity for their services.

ATTEMPTED BURGLARY.—On Thursday morning, at a quarter to four, as Sergeant No. 3 was in Loop-street, near Hout-street, he heard a noise as of a lock or bar falling, and saw two men run away across the street. He gave chase, but could not catch them. He then went back to Loop street, and saw that the padlock of Mr. Hurlingh's store had been broken off. The lock was lying on the stoep, and a bar alongside of it. Nothing was stolen from the store, the thieves evidently having been disturbed by the police.

THE "HIMALAYA."—The tsansport stmr. *Himalaya* was to have left Simon's Bay at 6 p.m. on Thursday evening, but by an order from the Commodore her departure was put off until 11 a m. on Friday morning, at which time she took her departure. Simon's Bay on Thursday presented quite a lively appearance with boats going to and from the *Himalaya*, as she had to take on board a large quantity of coal for the voyage home. In the afternoon a large number of the military officers, who had stayed behind at Cape Town, went down to the Bay, the greater portion of whom at once embarked but a number remained on shore for the night. During the day the corpse of a private of the 9th Regiment, who had died on board ship, was brought on shore and buried. It was followed to the grave by a party of the 86th Regiment. The mail for England the *Himalaya* was closed at Simon's Bay at 8 a.m. on Friday morning.

SIMON'S TOWN SALE.—Mr. L P Cauvin, acting under instructions from Messrs. Juta & Co., held a sale at Simon's Bay on Thursday, of a quantity of damaged tea and coffee, landed from the Dutch bark *Azia*. The sale was attended by a very large number of speculators, which, doubtless, would have been much larger had it not been for the weather. About 1,030 bags of Java coffee sold at from 56s. to 60s. per 100 lbs. Twenty boxes of Java tea, each containing from 200 to 300 lbs., was knocked down to Messrs. Poppe & Co. for 1s. 6d. per lb. gross weight in bond.

THE "AZIA."—The Dutch bark *Azia*, in Simon's Bay, has been found to be in so damaged a state that by recommendation of the surveyors she has been condemned as unseaworthy. She will be sold for the benefit of the underwriters in the course of a few days. The undamaged portion of the *Azia's* cargo will be sent on.

THE "FREDERICK BASSIL."—The following is the report of the voyage of this bark, commanded by Capt J Whitta, from Table Bay to East London:—Monday evening, 18th July, left Table Bay; Tuesday calm; Wednesday, at noon, signalized at Cape Point. From Cape L'Agulhas, experienced strong gales with terrific squally weather from N W to W S W., with a heavy sea running and much thunder and lightning, ship running under close-reefed top-sails and fore-sail. When off Cape Receiffe, passed a ship's wheel and several loose spars and pieces of wreck. Friday, 22nd, at midnight, made East London, light bearing N E by E, making the run, 516 miles, in sixty hours. Anchored Saturday, 23rd.—No communication with the shore, owing to the heavy sea setting on the beach.

THE DIAMOND FIELDS AND THE CLERKS OF PORT ELIZABETH.—The merchants of Port Elizabeth apprehensive that their clerks will leave them *en masse*, have held a meeting to consider the advisability of entering into a written agreement of three years with their employés.—At Graham's Town the labor market s said to be suffering from the same cause.

THE WEATHER.—DESTRUCTIVE FLOODS IN CAPE TOWN.—After an interval of about ten day's fine weather, Cape Town and the vicinity has been visited by another heavy fall of rain, which has caused considerable damage to property. The rain commenced falling on Wednesday evening, and continued almost without intermission during the night and the whole of Thursday. During the night of Thursday the downpour was heavy and continued, and early on Friday morning it was evident that the drains which have been constructed in various portions of the town were totally inadequate to carry off the accumulated and increasing flood. The various streets in the upper portion of the town, which drain the mountain sides were converted into water courses, and were quite impassable to pedestrians. Long-street, Keerom-street, and New-street became the beds of torrents, and Wale-street was a sheet of water. In Long-streets, several houses which lie low were inundated, and the occupiers were compelled to remove their furniture and other effects. At other places doors were barracaded with planks and clay, and it was only by dint of energy and perseverance that the entrance of the water was prevented. The greater portion of Keerom-street was under water, and the recently constructed drain in New-street could not carry off a tenth of water which found its way to the entrance. The store of Mr Foster in Wale-street was too feet under water, and St. George's-street, was flooded from side to side.

The spot which suffered most severely was the bottom of Adderley-street. The barrel-drain there was blocked up early on Friday morning, and the consequence was that those stores and buildings which were connected with by earthenwase or other pipes were deluged by the back water. Messrs S van der Byl and Co., G S Holmes and Co., James Searight & Co, Wm. Anders n & Co and R A Granger and Co., sustained the greatest amount of injury, Their stores, or those of them which were on a level with the street, were about two feet under water, and the damage to stock was very great, In the course of the forenoon the profuse of water in the barrel drain was so great that it burst at two places, sending up a perfect torrent of water, and later still an aloe tree was discovered to have made a lodgment near the junction of Adderley-street and the Central Causeway. In the back premises of Messrs James Searight and Co, into which the water rushed in a torrent, a raft was improvised and rendered good service, and when the flood had somewhat abated, a powerful fire-engine was used to drain the different stores belonging to the firm.

To the Odd-Fellows' Hall, in Plein-street, were great alterations are being made. The old front had already been removed, and Friday one of the side walls came down. The building looked of course, a perfect wreck, and the general opinion was that the whole of the front and side walls had been washed down; but this was a great mistake.

Behind Prince's Buildings, which face Somerset Road, from the side of the hill, a considerable pootion of the embankment was washed down, and the yards of the houses were filled with water. The muncipal carts were at once sent to cart away the rubbish, and one of the small engines to pump the water out of the houses,

One of the most painful results of the rain was the washing away of a portion of the Malay burial ground, which is situated above a quarry, and faces Chiappini-street. The water carried away a large quantity of earth, and obliterated many a grave, whilst below human bones are seen protruding from the mud. This is not the first time an accident such as this has occurred to this burial-ground.

The injury to house property and merchandise, resulting from the flood, must have reached a considerable sum, and one hears nothing except complaints against the Municipality for the limited amount of water the existing drains can carry off, and in more than one quarter actions for damages are threathened.

At Green Point on Friday the effects of the weather were felt most severely by the inhabitants. The damage done to house property being very great. One house the property of Messrs C and A Wicht, situated opposite the the second lighthouse was entirely surrounded by water to the depth of between three and four feet. It is occupied by Mr G Vos, who has his dairy there, the water rushed into his stable at such a rate that his cows were up to their necks in water nearly the whole of Friday. Messrs Wicht and Hurlingh with several men, a wagon and tools arrived at the scene of inundation between eleven and twelve o'clock, but they found the water rushing into the property with such force that it was impossible to render any assistance, and Mr. Vos was left with his family to do the best he could, being advised to leave the house with his property in it to share the fate that awaited it, as there was every likelihood of the house falling in. Mr. Dekenah, who lives on the high lands, seeing the perilous position of Mr. Vos, immediately offered his house to receive the family, where they was sheltered from the weather. Shortly after leaving the house one of its walls came down with a tremendous crash. Such weather has not been experienced by the inhabitants of Green Point for many years.

On Saturday morning the weather underwent a change, and the clouds rolled off like the morning mist from the mountains. Down every furrow in the face of Table Mountain leaped a silver cascade, and when the storm had cleared off these streets, which had looked more like mountain torrents than public thoroughfares, were clean swept of every particle of earth, and appeared as if they had been freshly paved. It is many years since such a fall of rain has occurred in this city.

The *Free Press* announces that the head quarters of the Frontier Police will be at King William's Town. One hundred men are to be stationed at Queen's Town, and a large body at Dordrecht. A complete system of patrolling is to be kept up along the Frontier in order to check depredations by natives who have recently been indulging too frequently in their old pranks at the expense of the farmers.

LATEST FROM THE DIAMOND FIELDS

The Special Correspondent to the *Colesberg Herald*, dated Pniel, July 18th, 1870, says: "About 11 diamonds have been picked up on this side, among which H van Blerk and G Alexander got two. On the other side some have been picked up but I can't saw how many.

Tuesday, 19.

To-day about 5 were picked up, amongst which Messrs Heppell and Harley got one. This morning I crossed the river and attended the market, Mealies and Kafir corn sold for 15s the muid. Bacon fetched 6d per lb. Potatoes fetched 2s 6d per bucket. Tobacco 6d per lb. Dressed sheep 8s. Horses, 62s 6d. It is difficult for me to report with accuracy how many diamonds are picked up on the opposite side, for they are being found so often that people have ceased to report their findings and make no enquiries of others, but on this side I shall be better able to say something near the mark. As I have mentioned before, this side is private property, and those who are working on it have gained permission from the Rev Mr Kalingberg. A conference is to be held on the 28th inst, when it is thought some better arrangement come to in order to allow more to come here and try their luck. At present one-fourth of all that is realized for diamonds goes to the mission. This is thought too much, and no doubt at the conference a considerable reduction will be made, or a rent for each claim fixed instead.

Wednesday, 20th.—To-day a party on this side picked up a diamond of 17½ carats. Mr Unger says it is only the 3rd part of a diamond—the whole in its original state must have been a large one. Perhaps the remaining parts may yet be found. A diamond of about 1½ carats was picked up to-day by Mr G Alexander. Besides these several others have been found. A Mr Nelson got five to-day—all small ones. On the other side a diamoud of 90 carats was found; and a report is current that a diamond of 300 carats has been obtained; but this latter I do not vouch for.

Thursday, 21st.—This has been rather a lucky day for some of our Colesberg friends. Messrs O S Giddy and van Gelder have obtained three diamonds, and Messrs Backhurst and Willis have also got one—they are all small, the largest not being more than 1½ carats, though pretty and pure stones Mr Deveralf got three to-day. This man has been working for nearly three months without success, and now that he has commenced to find I hope his labour will be amply rewarded. There have been a few others picked up to-day by other parties. To-day some missionaries arrived here and a meeting will be held to-morrow concerning the Pniel diggings. Messrs Bailey and Brophy have just arrived in a spider. Just at sundown, I am told that Mr Green has got one, and G Alexander one, so you see all the Colesbergers on this side have got something to-day.

Friday, 22nd,—To-day not more than 5 diamonds have been found on this side. However, Mr Green got two and. Messrs Heppell and Harley one On the other side 7 that I know of have been picked up.

It may not be uninteresting to my readers if I give a brief sketch of our daily life here. In the morning we rise at break of day; take coffee and go to our claim; dig and ride the ground to the river; come to the tent and take breakfast—beefsteaks, bread, and coffee—and really good beefsteaks too. We then go down to the river and wash till dinner time. For dinner we have generally cold beef, bread, and a cup of tea or coffee. We wash again till sundown; go into our claims with pick and shovel till dark; and then to the tent for supper, which is generally a good big joint of beef, with potatoes, bread, and a cup of coffee—not so bad for the diamond fields, is it? By the bye, to-day we had fish dinner! I was fortunate enough to catch two fine yellow fish, and they were really first-rate—I have promised my companions some more. In the evening we talk about the old folks at home, and perhaps for a finish up have a quite rubber at whist. Such is our life as near as possible, and there are many who fare worse than we do at the diggings. I may mention that Mr T B Kisch, who is on the opposite side, generally plays a few tunes on the cornopian of an evening, and the sound coming across the water, is really very nice and pleasant.

Saturday, 23rd—To-day, about 5 diamonds have been found on this side. Messrs Heppell and Harley one—this is the sixth for this company since their arrival,—and Messrs Backhurst and Willis one. A Mr Rothschild picked up two next to the table of Messrs Heppell and Harley The other one was got by a Boer.

There has been nothing definite decided yet, as to allowing parties to dig on this side; but two missionaries have arrived, and it is thought that a great many more respectable people will be allowed to dig on this side. I may mention here that the Rev Mr Kalenberg, the resident missionary, has been very kind to your Special since his arrival, ond has granted him tho privilege of digging along with a few of his friends.

Mr van Gelder leaves to-morrow (Sunday) and takes this letter with him. He will vouch for the truth of all I have written. Mr T Plewman leaves this for Colesberg on Tuesday next, and I shall avail myself of that opportunity if anything occurs of interest to send you the particulars.

To-day an auction sale was held on the other side, and goods of every description offered for sale.

Cakes and sugar sticks are hawked about here for sale by some enterp ising parties.

THE BEST ROUTE TO THE DIAMOND FIELDS. The *Aliwal Observer*, says, it has been requested by persons who have gone to the Diamond Fields *via* Colesberg, and returned by way of Aliwal, to state that the route by Aliwal North and Bloemfontein is decidedly the best, inasmuch as that is grass veld the whole way from the coast to Bloemfontein, and that not a single instance of oxen dying has occurred to parties taking that road; whereas the other lines are strewed with dead carcases, there being nothing but karoo bushes found on them for the poor animals to pick at.

FREE STATE.

(*From the Friend*).

THE WEATHER.—Piercing cold winds and severe frosts have been the order of the week The lowest temperature, as marked by a self registering thermometer of Marratt & Short's has ranged from twenty-two to twenty-six degrees Fahrenheit. On Friday night the frost was particularly intense. This wintry weather will have a beneficial effect in checking the too premature progress of vegetation.

THE NEW DIAMOND FIELDS.—Five diamonds have now been picked up on Jagersfontein, the farm of the Widow C Visser, and one on the farm of Thomas du Toit, Brandkraal, Faurresmith district. Messrs Rorich and Jacobsohn, of Faurresmith, have obtained permission to dig for diamonds on Jagersfontein.

PROTECTEUR

Fire Assurance Company

MARKET-SQUARE.

Established the 29th September, 183

Capital, £65.968 16 5.

Last Bonus awarded to the Assurers, 20 *per Ct*

DIRECTORS:

W C KUYS, Esq., President.

A H HOFMEYR, Esq. | CHAS BARRY, Esq.
J C WESSELS, Esq. | Hon D G VAN BREDA,
C H BOSENBERG, Esq. | I P H VD POEL, Esq.
G v R, MULLER, Esq.

AUDITORS:

J J STEYTLER, Esq. and S V HOFMEYR, Esq.

Agents in the Country Districts:

Bredas Dorp	Messrs Barry & Neph ws.
Beaufort	W J Blore, Esq.
Burghersdorp	E B Truter, Esq.
Caledon	C A M de Vos, Esq.
Calvinia	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg	D Sluiter, Esq.
Darling	M Versfeld, Esq.
D'Urban	F J v H Duminy, Esq.
Fraserburg	H W A Cooper, Esq.
George	S J C Gird, Esq.
Graaff-Reinet	F K Te Water, Esq.
Heidelberg	Messrs Barry & Nephews
Hopefield	A G H van Breda, Esq.
Malmesbury	Malmesbury Board Executors
Mossel Bay	Messrs Barry & Nephews.
Oudtshoorn	Gert Reitz, Esq.
Paarl	A J Becker, Esq.
Prince Albert,	Z J Muller, Esq.
Riversdale	W White, Esq.
Richmond	W C Perry, Esq.
Simon's Town	P J Hugo, Esq.
Stellenbosch	P Korsten Esq.,
Swellendam	C Stauderwick, Esq
Tulbagh	B J de Vaal, Esq,
Victoria West	J Adams, Esq.
Wellington	P J Pentz, J F son, Esq.
Worcester	J Lindenberg Esq.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.			Containing hazardous Goods.			In which hazardous Trades are carried on.		
	£	s	d.	£	s	d.		s	d
Buildings,—Brick or Stone, with Slate Roofs.	0	2	0	0	4		0	6	6
Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0	2	6	0	4		0	7	6
Buildings,—Brick or Stone, with Thatch Roofs	0	17	6	1	0	0	1	2	6

☞ Special Insurances according to the nature the Risk.

POLICIES GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the General Meeting,

20 PER CENT.

upon the paid up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S. J DE KOCK, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE

Trust and Assurance Company

No. 43, Adderley-street, Cape Town.

ESTABLISHED 1840.

And subsequently sanctioned by Ordinance of the Governor and Legislative Council.

IN 900 SHARES OF £25 EACH.

For the Insurance of Mo. ey and Immovable Property against Loss from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:

R. P. DOBIE, Esq., Chairman.

J T Rustace Esq. | W Hiddingh, Esq.
T Watson, Esq. | T Ansdell, Esq.
J. B Ebden, Esq. | F F Rutherfoord, Esq.
C J Manuel, Esq. | E Landsberg, Esq.

AUDITORS:

John Ross, Esq., | T. E. Jones, Esq.

Fire Assurance Department.

PREMIUMS PER £100.

A Bonus of 15 per Cent. deducted on Renewal.

	Under Flat Roof.	Under Slate, Tile o. Metal Roofs.	Und That Roo
1. Dwelling Houses.. ..	2s.	3s	1 1s. 6d
2. Shops or Stores, containing no hazardous goods	4s.	5s	15 s 0d
3. Shops or Stores containing hazardous goods	5s.	6s	17s 6d
4. Buildings wherein hazardous trades are carried on	6s. 8d.	7s 6d	Special

Port Elizabeth Risks, and some others, will be insured at Special Rates.

W M MILLARD, Secretary.

General Estate & Orphan Chamber

Deed of Partnership dated 9th March 1856; incorporated by Act of Parliament No. 31 1861.

CAPITAL, £20,000 Sterling.

FOR Administering Properties and Estates, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Trustees and Agents,

DIRECTORS:

O M BERGH, Esq., Chairman,
F F RUTHERFOORD, Esq.
J R MARQUARD, Esq.
C H BOSENBERG, Esq.
J C HOFMEYR, Esq
D TENNANT, Esq
J S PRINCE, Esq.

AUDITORS:

T MOSTERT, Esq.
J J HOFMEYR, Esq.

J F G PIETERSEN, Secretary.

THE

PAARL BOARD OF EXECUTORS

Capital, £40.000

In Shares of £200 each,

FOR the Administration of Properties and Estates which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c:

DIRECTORS:

J. R. ZWEDERBERG, Esq., M.L. Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hs. Esq.
F. J. HUGO, Esq.
J. L. BEYERS, Es
A. J. LOUW, Esq.
J. SMUTS, Esq., M.D.

AUDITORS

H. J. HUGO, Esq.
T. ROOS, Esq.

The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

J. RAK DE VILLIERS, Sec.

MUTUAL

Life Assurance Society

OF

THE CAPE OF GOOD HOPE.

OFFICE, DARLING-STREET, CAPE TOWN.

Established 1845.

On the 31st May, 1870, the Amount of Accumulated Fund was	£	339,216 17 10
Claims paid last year were ..		32,837 3 9
Annual revenue		53,712 2 3

DIRECTORS:

CHARLES BELL, Esq., Chairman.

P. G. van der BYL, Esq | R. LE SUEUR, Esq.
J R MARQUARD, Esq | P. A. BRAND, Esq.
S. SOLOMON, Esq, | JAMES MURISON, Esq.
G. MYBURGH, Esq. | C.J. MANUEL, Esq.

TRUSTEES.

P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURISON, Esqs.,

AUDITORS.

J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR, Esq

Secretary.—J. C. GIE, Jr., Esq.,

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS

Aliwal North,	J. H. BROWN, Esq.
Bedford,	H. HUTTON, Esq.
Beaufort,	C. PRITCHARD, Esq.
Bredasdorp,	Messrs. BARRY & NEPHEWS
Burghersdorp,	G. SICHEL, Esq.
Caledon,	Messrs. BOURHILL & Co.
Ceres,	W. MCINTYRE, Esq.
Clanwilliam,	G. M. FRYER, Esq.
Colesberg,	T. J. PLEWMAM, Esq
Cradock,	C. SCANLEN, Esq.
Calvinia,	F. MOSTERT, Esq.
Fort Beaufort	W J QUIN, Esq.
Fraserburg,	W. J. SMITH, Esq.
George,	MICHL. O'CONNELL, Esq.
Graaff-Reinet,	BOARD OF EXECUTORS.
Graham's Town,	W. OGILVIE Esq.
Hope Town	N. M. DE KOCK, Esq.
King Wm's Town,	RICH. WALKER, Esq.
Knysna,	P. C. METELERKAMP, Esq.
Malmesbury,	BOARD OF EXECUTORS.
Mossel Bay,	H. W. DE WET, Esq.
Natal,	T. SHEPSTONE, Jun., Esq.
Oudtshoorn,	THEODOR MEYER, Esq.
Paarl,	J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D
Port Elizabeth,	E. L. KIFT, Esq.
Queen's Town,	R. JEFFERSON. Esq.
Richmond,	M. M. TAIT, Esq.
Robertson,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Riversdale,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Somerset East	S. J. ANNEAR, Esq.
Stellenbosch,	J. WEGE, Esq.
Springbokfontein,	J H HOFMEYR, Esq.
Swellendam,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stockenstrom,	M. E. SMIT, Esq.
Uitenhage,	Board of Executors.
Victoria West,	J. B. AURET, Esq.
Worcester,	J. D. HUGO, Esq.

Premiums for Assurance of £100

ON SINGLE LIVES,

OR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium			Age.	Premium		
	£	s.	D.		£	s.	D.
14	1	15	5	35	2	17	0
15	1	16	5	36	2	19	0
16	1	17	6	37	3	0	6
17	1	18	6	38	3	2	3
18	1	19	7	39	3	3	9
19	2	0	7	40	3	5	6
20	2	1	6	41	3	7	5
21	2	2	5	42	3	9	3
22	2	3	3	43	3	11	3
23	2	4	1	44	3	13	4
24	2	4	11	45	3	15	6
25	2	5	10	46	3	17	9
26	2	6	10	47	4	0	.
27	2	7	10	48	4	2	
28	2	8	11	49	4	5	
29	2	10	0	50	4	8	3
30	2	11	1	51	4	11	2
31	2	12	3	52	4	14	2
32	2	13	6	53	4	17	4
33	2	14	9	54	5	0	8
34	2	16	1	55	5	4	2

The Premiums are payable yearly in advance; or a the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits are divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into present payment;—or applied in reduction of the future annual pemiums payable by him.

The last Division was declared at the Annual Meeting held on the 6th July, 1869, The Profits then divided were at the rate of 2½ per cent. per annum, or 7½ per cent. for the three years. Thus a Policy of £500, taken out before 1st November, 1865, has £37 10s., three years' Profits, added to it; a Policy of the same amount taken out before 1st November, 1867, has £12 10s, one years' Profits, added; while the total accumulated Profits on a Policy of £500, taken out in 1845, the first year of the Society's existence, now amount to the large sum of £401 0s. 4d.

The next Division of Profits will take place in July 1871.

Persons proposing for assurance will be required to produce *Certificates* of *Baptism*, or such other proofs of age as the Directors may deem to be satisfactory.

Candidates for assurance are *not* charged with fees payable to the *Medical Officers* of the Society.

Prospectuses, Forms of Proposals, and all information respecting the Society may be obtained at the Office in Cape Town, or at any of the Agents throughout the Colony.

By order of the Board,

J. C. GIE, Jun., Secretary

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22.030
Paid-up Capital, .. £13,218
Reserve Fund, .. £1,274 3 6

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. SMIT, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
J. J. ALBERTYN, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz. —

For 3 months and under 6 months at 2 pCt. per annum
" 6 " " " 12 " " 3 pCt. "
" 12 " 4 pCt. "

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, and THURSDAYS.

One and a half per cent will be charged for collecting Bills.

By order of the Board,

J. W. MOORREES, Cashier.

Agent —South African Bank Cape of Good Hope.

SALE OF

FURNITURE,

MERCHANDIZE.

Harness, Birds, Cages,

&c., &c., &c.

THE undersigned on the eve of leaving for the Free State, will cause to be sold,

To-Morrow. Friday,

9TH AUGUST,

WITHOUT RESERVE,

at the Residence of Mr. C. C. MALAN, Market-square, Wellington, the following articles, viz.:

Furniture of various kinds
Merchandize of all sorts
10 European Singing Canaries, and other Birds with Cages.
1 Fine Parrot, with Cage
Several fine Pictures
1 Fine collection of Books
1 Set Black English Buggy Harness, and other Sets of Harness
2 Guns, and a large number of articles too numerous to be specified.

D. J. MALAN, J.son.

Wellington, 8th Aug., 1870.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Horses and Cow.

ON the abovenamed Sale will likewise be sold, 10 Excellent Saddle and Draught Horse, and a Cow, in calf to the thoroughbred Bull of Mr. J. H. HOFMEYR.

PUBLIC SALE

OF VALUABLE

LANDED PROPERTY,

At Wellington.

THE REVD. Mr. A. F. DU TOIT, has authorised the Undersigned to sell by Public Auction,

ON FRIDAY,

THE 12TH AUGUST, NEXT,

After the Arrival of the First Train.

1st Certain ERF, with Double Storied DWELLING on the same, containing a large Dining Hall, and several other Rooms, Pantry and Kitchen, with a large Double Storied Store adjoining containing Wagon House, a large Stable, Out-rooms, &c., and which has been always well let, all under Slate Roof, and in thorough repair; situated in Church-street, adjoining the Kromme River, planted with Fruit Trees, and supplied with ground for Kitchen Garden.

This property is adapted for carrying on any trade, as it is situated in the most central part of the Village, and especially for an Hotel, as it is very large and airy; and as trade is on the increase here, it offers a fine opportunity for those who wish to carry on an extensive Business.

II. Certain ERF, with HIRE HOUSES thereon, situated in Voor-street, containing Ten Hire Rooms, which are all well let, and having fine fountains.

P. J. PENTZ, J.F.son.

Wellington, 20th July, 1870.

PUBLIC SALE

At Stellenbosch.

In the Insolvent Estate of LOUIS JOERNING, of Stellenbosch, Chemist and Druggist.

ON MONDAY,

THE 22ND AUGUST, 1870,

AT 10 O'CLOCK A.M.,

WILL be sold by public Auction at the the Insolvent's residence, the whole of the MOVABLE PROPEETY belonging to the above Estate, consisting of the usual variety of Household Furniture, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c. also the whole of the Apothecary's Shop, comprising Racks, Glass Cupboards, Counter, Shop Bottels and Pots, filled with Chemicals and Drugs, Dutch Medecines, Perfumery, &c. &c., Scales and Weights, Pestles and Mortars, and other articles too numerous to mention.

The Shop Fixtures, Cupboards, Counter, Bottles and Pots, with Chemicals and other Drugs, Scales, and other appurtenances properly belonging to an Apothecary's Business, will be put up for Sale in *one Lot*, and may be inspected on any day before the Sale on application to the Trustee.

☞ Persons indebted to the Estate are requested to pay their accounts before the end of the present month to avoid expenses.

C. P. LINDENBERG,
Sole Trustee.

Stellenbosch, 2nd August, 1870.

Board of Executors.

SALE OF A

VALUABLE FARM,

Situate at Groot Drakenstein.

THE Board in their capacity as the Executors Dative of the Estate of the late JACOB DANIEL ELIZA SCHOLTZ, Esq., will cause to be sold

ON TUESDAY,

THE 23RD AUGUST, NEXT,

At 11 a.m., on the Spot,

The deceased's well known and desirable Farm, with the Buildings thereon, called "JOHANNAS DAL" situated at Groot Drakenstein, being about an hour and a half's drive from the Stellenbosch Railway Station. The Buildings comprise a Dwelling House, Wine Cellar and other Out-offices, and the grounds are planted with about 50,000 Vines, and about 1000 Fruit Trees, besides being well adapted for grazing purposes, and well supplied with water.

Bonus will be given.

J. J. D. BUYSKES, Acting Secretary,
Executors Dative.

Cape Town, 23rd July, 1870.
De Villliers, Marais & Co., Auctioneers.

SPRING GOODS.

MYBURGH & Co.

HAVE now landed, ex R. M. Steamer "NATAL," their first investment of SPRING GOODS, carefully selected by their Mr. MYBURGH, to which they invite the inspection of Town and Country Customers.

FURTHER ADDITIONS DAILY EXPECTED.

VILLIERS & Co.

HAVE FOR SALE

AT THEIR STORES, LONG-STREET,

BETWEEN STRAND AND CASTLE-STREETS.

FRENCH BRANDY, of the following Brands:
Larronde Frères
Grange & Bonsal
Dandicolle & Gaudin, Managers of the Great Cognac Company
Jas. Hennessy & Co.
Jules Robin & Co.

EXTRA CHAMPAGNE:
Bouche, Fils, & Co., in quarts and pint
Benjamin & Eugene Perrier
Gin, Spengler and Rynbende
Best Old Jamaica Rum
Best Punch Syrup
Standard Old Tom
English Beer, of the best Brands.

Also Superior Foreign and Cape Wines,

WHICH THEY OFFER AT LOWEST MARKET RATES.

"KUNST EN VLYT."

THE Dutch Private Amateur Dramatic Company, playing under the above Motto, will perform in the Loyal St. George Lodge, corner of Loop and Hout-streets,

On Wednesday next,

10TH AUGUST, 1870,

The Splendid Three Act Drama, entitled

"Storb en Werner,"

OF HET

GEVOLG VAN EEN TWEE GEVECHT,

MET DANSEN.

To conclude with KOTZEBUE'S Comical Farce, entitled

"DE DESERTEUR."

Tickets to be had at the office of the *Zuid-Afrikaan*, Greenmarket-square, where Plan of the Hall may be seen; Mr. J. G. HOFFMAN, Bookbinder, corner of Hout and Long-streets, and Mr. A. COURLOIS, Tramway Dispensary, corner of Strand and Long-streets.

Doors open at a quarter to 7; Performance to commence at half-past 7 o'clock.

The Amateur "Union" Band will be in attendance.

By order of the Committee,
G. HOFFMAN, Hon. Secretary.

To the Diamond Fields.

FIRST CLASS CONVEYANCE.

To Leave from the Paarl.

IN ORDER to open a direct communication between the Diamond-fields and Cape Town, the Undersigned is prepared to start (if sufficient inducement should offer) to the Diamond-fields, and return again to the Paarl from thence, some of his first-class newly-built Spring Wagons and Carts, to be drawn by either Horses or Mules.

If three Friends should be disposed to join he will equip a comfortable Spring Cart, of four seats, provided with side Tents and every necessary comfort.

If a party of five join he will start a roomy Spring Cart of Six seats, with the required appurtenances, as described above.

If Companies of eight desire to go he will fit up some of his splendid large new Spring Wagons, expressly arranged and made for the purpose of affording every accommodation for the longest journey.

Every passenger will be supplied with the best of provisions and drinkables, also every regard paid to comfort, and rapid travelling; besides the best of coachmen will be engaged, and every convenience will be under the superintendence of a respectable and experienced man, who being well acquainted with the roads and locality will avail himself of the nearest route to the Cape Goldconda Mines, ensuring thus a safe and speedy journey.

For terms, &c., early application to be made to R. W. ASCHEN, Commission Agent, 43, St George's-street, or to

J. N. KNOOP, Paarl.

☞ When required, the first conveyance will leave the Paarl on the 15th of this month.

High Sheriff's Office,

Cape Town, 1st August, 1870.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:—

Division of Stellenbosch.

J. C. SMITH versus PHILIP HENDRIK MORKEL.

On Tuesday, the 9th August, 1870, at 11 o'clock a.m., at the Residence of Defendant, Somerset West, 1 Wagon, 1 Cart, 1 Plough. Household Furniture, &c.

RCY VIGORS, High Sheriff.

600 Cape Wethers
300 Merino Wethers
150 Wether Goats, all in condition,

TO MORROW, TUESDAY, the 9th August, will be publicly sold at Klapmuts Station, the above number of Sheep and Goats, well worthy the attention of Butchers and others.

G. J. ROUX.

Stellenbosch, 27th July, 1870
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

1 Good Togt Wagon
1 Team Trained Draught Oxen.

TO-MORROW, TUESDAY, the 9th August, will be publicly sold at Klapmuts, the above-mentioned Wagon, Gear, and Oxen, adapted for the Diamond Fields.

J. WEGE, Auctioneer.

4th August, 1870.

Colonial Bank,

12, ADDERLEY-STREET,

ESTABLISHED 1844.

Capital	...	...	£100,000
Paid-up	...	...	60,000
Reserve Fund	...	...	10,000

DIRECTORS.

J H REDELINGHUYS, Esq., Chairman
W. G. ANDERSON, Esq
JAMES CHRISTIE, Esq., M.D.
C BARRY, Esq
R P DOBIE, Esq.
J A LE SUEUR, Esq.
G J NICHOLLS Esq
A VAN DER BYL, Esq.
J C WICHT, Esq

COLONIAL AGENCIES.

The Port Elizabeth Bank
The Western Province Bank, Paarl
The Somerset East Bank

LONDON AGENCY

The Union Bank of London.

Applications for Discount received and attended to on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS until 11 o'Clock.

Money received on Fixed Deposit at Rates to be ascertained on application at the Bank.

By Order of the Board,
A. SHIRREFFS, Cashier

Cape Town, 4th July, 1869.

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company

ESTABLISHED 31st MARCH, 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

DIRECTORS.

J G BLANCKENBERG, Esq. Chairman
P E DE ROUBAIX, Esq.
H M ARDERNE, Esq.
E LANDSBERG, Esq.
L P CAUVIN, Esq.
F PORTER, Esq.
W J VAN DER VEN, Esq.

AUDITORS

J C HOFMEYR, Esq.
J J STEYTLER, Sen. Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"

☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of business.

Office No 3 Church-square
G W STEYTLER Secretary

Wester Province Bank
Paarl.

Nominal Capital	...	...	£50,000
Paid Up Capital	...	...	30,000
Reserve Fund	...	...	10,000

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. President.
C. C. A. DE VILLIERS, Esq.,
ABR. BOSMAN DE VILLIERS, Esq.
J. D. BOSMAN, Esq.,
A. J. LOUW, Esq.
A J BECKER, Esq.
P DE V MOLL, Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.

3 Months and above 3 per cent.
6 .. .. 3½ ditto
12 .. .. 4½ ditto

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 1 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

B. DU P. PLESSIS, Secretary

COMMERCIAL

Marine & Fire Assurance Company

Cape Commercial Bank Buildings,
ADDERLEY-STREET.

ESTABLISHED 1855.

CAPITAL..... £50,000.

DIRECTORS:

W. BERG, Esq., Chairman.
J. J. STEYTLER, Esq. Jun., Vice Chairman.
M L BENSUSAN, Esq. | WM. MCLEOD, Esq.
G MYBURGH, Esq. | C J M VOS, Esq.
R GRANGER, Esq. | W SEARLE, Esq.
P MARAIS, Esq.

Marine Department.

Policies included risk of craft, to and from the ship and are made payable, at the option of the assured; either in Cape Town or London.

Risk are accepted in London by Messrs. W. DICKSON & Co., 38 Grace Church-street, and in Natal by Messrs. GOODLIFFE, SMART & BALLANCE.

A Bonus of Five per cent. returned to the assured, at the close of every year.

Fire Department.

For the assurance of Movable and Immovable Property from loss or damage by Fire, at rates commensurate with the risk.

By order of the Board,
J B HERBERT, Sec.

Koloniale Bank.

21. Adderley-straat.

OPGERIGT 1844.

Kapitaal	...	...	£100,000 0 0
Opbetaald	...	...	60,000 0 0
Reserve Fonds	...	...	10,000 0 0

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer J. H. REDELINGHUYS
" " W. G. ANDERSON
" " JAMES CHRISTIE, M.D.
" " CHAS. BARRY
" " R. P. DOBIE
" " J. A. LE SUEUR
" " G. J. NICHOLLS
" " A. v. D. BYL
" " J. C. WICHT

KOLONIALE AGENTSCHAPPEN.

De Frontier Commercial en Agricultural Bank Grahamsstad,
De Port Elizabeth Bank,
De Westelyke Provincie Bank, Paarl.
De Somerset Oost Bank,

LONDONSCH AGENTSCHAP.

De Union Bank van London.

Aanzoeken om disconto worden ontvangen en overwogen op Dingsdags, Donderdags en Zaturdags, ten 11 ure 's morgens.

☞ Geld wordt op vaste beleggingen genomen, tegen eene rente koers welke men op aanvraag by de Bank vernemen kan.

Op last van Directeuren,
A. SHIRREFFS, Kassier.

Kaapstad, 7 Dec. 1869.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856

Kapitaal £20,000.

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zal worden aangesteld s Executeuren, Administrateuren, Voogden Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. heer J. G. BLANKENBERG Voorzitter.
De Edele " P. E. DE ROUBAIX, L.W.R.
De Wel-Ed. " H. M. ARDERNE,
" " E. LANDSBERG,
" " F. PORTER,
" " L. P. CAUVIN.
" " W. J. VAN DE VEN.

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heer J C HOFMEYR
" " J. J. STEYTLER,

Personen die verlangend zyn hen aantestellen, zullen gelieven hen te benoemen en aantestellen als "*Het Collegie van Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*"

☞ De Insolvente Tak zal bestierd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen 11 ure, tot het verrigten van Bezigheden.

Kantoor.—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris.

DE PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees en Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.

Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D Voorzitter
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW.
— B. P. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,
— J. SMUTS, M.D.

AUDITEUREN

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, Tz

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

Commercial Zee- en Brand Assurantie Maatschappy.

KAAPSCHE HANDELS BANK GEBOUWEN
ADDERLEY-STRAAT.

OPGERIGT IN 1855.

Kapitaal, £50,000.

DIREKTEUREN.

Wel-Ed. Heer W. BERG, President.
" " J. J. STEYTLER, Jun., Vicepresident.
" " M. L. BENSUSAN | WelEd. hr. WM. MCLEOD.
" " G. MYBURGH, | " " C. J. M. VOS.
" " R. GRANGER, | " " W. SEARLE.
" " P. MARAIS,

ZEEAFDEELING.

Polissen sluiten in het gevaar van overbrengen van goederen naar en van het schip; en worden betaalbaar gemaakt, naar de verkiezing van den verassureerde, hetzy in de Kaapstad of te Londen.

Assurantien worden aangenomen te Londen, door de heeren W. DICKSON & Co. 38, Grace Churchstraat, en in Natal, door de heeren GOODLIFFE, SMART & BALLANCE.

Een Bonus van vyf percent wordt terugbetaald aan den Verassureerde, by den afloop van elk jaar.

BRANDAFDEELING.

Voor de assurantie van Vaste en Losse Goederen tegen verlies of schade door brand, volgens pryzen, overeenkomstig het gevaar.

Op last van het Bestuur,
J. B. HERBERT, Sec.

MALMESBURY

LANDBOUW EN HANDELS BANK.

Tegenwoordig Nominaal Kapitaal £22,030

OPBETAALD KAPITAAL £13,218
RESERVE FONDS ... £1,274 3 6

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer L. F. DE LETTRE BICCARD Voorzitter.
—— A. H. MOORREES,
—— H. J. SMIT,
—— JACOB MULLER,
—— D. J. ACKERMAN,
—— H. G. GREFFT,
—— J. J. ALBERTYN,

DE Bank staat Renten toe op vaste Deposita op sommen van £10 en meer, tegen de ondergemelde schaal:—

Voor 3 en onder 6 maanden, tegen 2 pCt per jaar
" 6 " 12 " " 3 "
" 12 maanden tegen 4 pCt. per jaar.

Aanzoeken voor disconto worden ontvangen en overwogen op *Maandags* en *Donderdags*.

Op last van Directeuren,
J. W MOORREES, Kassier.

Agenten:—Zuid-Afrikaansche Bank,
Kaap de Goede Hoop.

Een en een half percent, zal worden gevraagd waarden van Wissels.

De Protecteur.

Brand Assurantie Maatschapp

MARKTPLEIN

OPGERIGT op den 29 SEPT. 1838

KAPITAAL, £65,968 16 5.

Laatste Bonus aan Geassureerden toegekend 20 percent.

DIRECTEUREN,

President.—De Wel-Ed. Heer W. C. KEYS.
Wel-Ed Hr. A. H. HOFMEYR | WelEd. Heer CHAS. BARRY
WelEd. Hr. J. C. WESSELS | Ed. Hr D G. v. BREDA
WelEd. C H BOSENBERG, | WelEd. Hr. I H P v d POEL
WelEd. G. v. R. MULLER.

AURITEUREN.

De Heeren J. J. STEYTLER, en S. V. HOFMEYR.

Agenten voor de Buiten-Distrikten.

Bredas Dorp..	De Heeren BARRY & NEVEN,
Beaufort.....	De Hr W. J. BLORE.
Burgersdorp...	——E. B. TRUTER.
Caledon.....	——C. A. M DE VOS.
Calvinia.....	De heeren Geb. HEILBRUN
Colesberg.....	De Hr. D. SLUITER
D'Urban.....	—— J. F. v. H. DUMINY,
Darling	—— M. VE SFELD
Fraserburg.....	—— H. W. A. COOPER,
George.....	—— S. J. C. GIRD,
Graaff-Reinet..	—— P. K. TE WATER,
Hopefield.....	—— A. G. H. VAN BREDA.
Heidelberg....	De heeren BARRY & NEVEN,
Malmesbury...	—— Malmesbury Exec. Kamer.
Mosselbaai....	De heeren BARRY & NEVEN,
Oudtshoorn...	De heer GERT RETIZ, Esq.
Paarl.....	—— A. J. BECKER.
Prins Albert..	—— Z. J. MULLER.
Riversdale...	—— W. WHITE
Richmond.....	—— W. C. PERRY.
Simonsbaai....	—— P. J. HUGO,
Stellenbosch...	—— P. KORSTEN.
Swellendam....	—— C. STANDERWICK
Tulbagh.....	—— B. J. DE VAAL,
Victoria (West).	—— J. ADAMS.
Wellington ...	—— P. J. PENTZ, JFzn
Worcester....	—— J. LINDENBERG

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100

	Waarin zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waarvlyk Nieuwe gelyk worden
	£ s. d.	£ s. d.	£ s.
1. Gebouwen van Baksteenen, of Klippen met Platten.	0 2 0	0 4 0	0 6
2. Gebouwen van Baksteenen of Klippen, bedekt met Leijen, Pannen of Metaal.	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van Baksteenen of Klippen met Rieten Daken	0 17 6	1 0 0	1 2 6

☞ Speciale Assurantien volgens den aard der resico

POLISSEN GRATIS.

☞ De Bonus aan Verassureerden by de laatse Algemeene Vergadering toegekend, bedraagt

20 PERCENT

Op de betaalde Premien—ontvangbaar by de volgende jaarlyksche vernieuwing hunner Polissen.

S. J. DE KOCK, Sec.

KAAP DE GOEDE HOOP

Trusten Assurantie Maatschappy

No. 41, HEERENGRACHT, KAAPSTAD.

OPGERIGT 1840,

En later bekrachtigd by Ordonnantie van den Gouverneur en den Wetgevenden Raad,

IN 9000 AANDEELEN VAN £25 ELK.

Voor de Assurantie van Vaste en Losse Goederen tegen Brand, en de Administratie van Boedels.

DIRECTEUREN:

Wel-Ed. Heer R. P. DOBIE Voorzitter.
" " J. T. Eustace,
" " T. Watson,
" " J. B. Ebden,
" " C. J. Manuel,
" " W. Hiddingh,
" " T. Ansdell,
" " F. F. Rutherfoord,
" " E. Landsberg.

AUDITEUREN.

Wel Ed. Heer John Ross,
" " T. E. Jones.

BRAND ASSURANTIE DEPARTEMENT.

PREMIEN PER £100.

Een bonus van 15 percent afgetrokken by vernieuwing

	Onder Plat.	Onder Leyen of Pannen Daken.	Rieten Daken
1. Private Woonhuizen.	2s. d.	3s. d.	12s. 6d
2. Winkelsen Pakhuizen, geene gevaarlyke goederen bevattende.....	4s. d.	5s. d.	15s. 6d.
3 Winkels of Pakhuizen, gevaarlyke goederen bevattende.....	5s. d.	6s. d.	17s. 6d.
4 Gebouwen waarin gevaarlyke ambachten gedreven worden.....	6s. 8d.	7s. 6d.	Speciale

Port Elizabeth Risices, een eenige anderen zullen worden geassureerd tegen speciale koersen.

W. M. MILL D, Sec.

EQUITABLE

Brand Assurantie en Trust Maatschappy.

Adderleystraat, over Kerkstraat

KAAPSTAD.

Kapitaal, £25,000.

OPGERIGT DEN 1STEN OCTOBER 1841

DIRECTEUREN.—De heeren S. Solomon, (voorzitter), G. Findlay, J. M. Brown, P. Landsberg, W. G. Anderson, J. M. Maynard, N. W. Meyer, R. H. Arderne, J. J. Steytler, Sen.

AUDITEUREN.—De heeren E. G. Aspeling en W. L. Blore.

SECRETARIS.—De heer W. Y. Eldridge.

Agenten in de Buitendistrikten.

Aliwal (Noord)...	
Beaufort	De heer C. Pritchard,
Bredasdorp... ...	De heeren Barry en Neven,
Burghersdorp ...	De hh. Goldmann Broeders & Co,
Caledon	De heer S. T. Hull,
Clanwilliam ...	De heer C. M. Fryer,
Colesberg	De heer J. R. Will,
Cradock	De heer E. Gilfillan,
Dordrecht	De heer P. J. Marais & Co.
George	De heer M. O'Connell,
Graaff-Reinet ...	Executeurs Kamer,
Grahamsstad ...	De heer E. Haw,
Hanover	De heer M. M. Tait,
Heidelberg... ...	De heeren Barry en Neven
Hope Town ...	De heer H. M. Harvey,
King W. Town...	De heer J. Tudhope,
Knysna	De heer W. Groom,
Lady Grey... ...	De heer M. A. Fraundorfer,
Ladysmith... ...	De heeren Barry en Neven,
Malmesbury ...	De heer A. H. Moorrees,
Middelburg ...	De heer W. A. Wentzel,
Montagu	De heeren Barry en Neven,
Mosselbaai... ...	De heer J. Cairncross,
Murraysburg ...	De heeren H. Mosenthal & Co.,
Napiersdorp ...	De heeren Barry en Neven,
Oudtshoorn ...	De heer T. Meyer,
Port Beaufort ...	De heeren Barry en Neven,
Port Elizabeth ...	De heer E. L. Kift,
Queenstown ...	De heer F. B. Brown,
Richmond	De heer M. Tait,
Riversdale	De heeren Barry en Neven,
Robertson	De heeren Barry en Neven,
Simonstad	De heeren P. D. Martin,
Somerset (Oost)...	De heer John Hughes,
Stellenbosch ...	De heer J. Mader,
Swellendam ...	De heeren Barry en Neven,
Uitenhage	De heer G. Brehm,
Victoria (West)...	De heer C. Pritchard,
Wellington... ...	De heer A. J. Bulterman,
Worcester	De heer D. D. Hugo,
Willowmore ...	De heer J. F. Sewell,

BRAND DEPARTMTENT.

Voor de Verzekering van Losse en Vaste Goederen tegen Brandschade, volgens den aard van de Risico.

Een Bonus van 15 pCt. wordt toegestaan by de vernieuwing van Premien op Polissen.

TRUST DEPARTEMENT.

Voor de administratie van Boedels of ander Eigendom als Executeuren, Curatoren, Redderaars, Voogden of Agenten, op de liberaalste termen.

Beleeningen toegestaan hetzy op eerste Verband van Vastgoed of op pand van Aandeelen.

Kantoor ure van 9 tot 4 ure, dagelyks.

W. Y. ELDRIDGE, Sec.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Aug 4—Rubr, ctr, 19 tons, W Williams, from Hondeklip Bay 27th July, to this port, Cargo bones.

4—Hopefield Packet, sch, 37 tons, Capt Schuit, from Berg River 27th July, to this port. Cargo grain.

DEPARTURE FROM TABLE BAY,

Aug 3—R M St Cambrian, to Algoa Bay.

MARKT PRYZEN

En hoeveelheid ter markt gebragt

Van den 4 tot den 6 Aug., 1870.

Getal.		£	s.	d.	£	s.
	Aloes, per lb.....	0	0	0	0	0 0
	Appelen, per lb....	0	0	0	0	0 0
	Amandelen, per lb.	0	0	0	0	0 0
	Abrikozen, per lb.	0	0	0	0	0 0
222 bs	Aardappelen, p 3b.	0	5	11	0	9 10
	Azyn, per legger...	0	0	0	0	0 0
½	Brandewyn, p leg.	19	4	0	19	4 0
28 lb	Boter, per pond...	0	1	7	0	1 7
	Bokkenvellen, p st	0	0	0	0	0 0
6 bs	Boonen, p 3 busls.	1	6	0	1	7 0
	Droog Osschuiden...	0	0	0	0	0 0
	Erwten, per 3 bus.	0	0	0	0	0 0
	Eenden.....	0	0	0	0	0 0
	Everen, per 100...	0	10	3	0	10 3
	Ganzen, per stuk	0	0	0	0	0 0
	Garst, p. 3 bushel	0	0	0	0	0 0
	Hoorns, elk.....	0	0	0	0	0 0
	Haver, p. 3 bushel	0	0	0	0	0 0
	Havergerv. 100lb.	0	0	0	0	0 0
	Hoenders, per stuk	0	1	2	0	1 2
	Kalven, per stuk	0	0	0	0	0 0
	Kaf, p. 16 zakken	0	0	0	0	0 0
	Kalkoenen, pr. st.	0	0	0	0	0 0
	Koorn, per 3 bus.	0	0	0	0	0 0
	Linzen, dito.....	0	0	0	0	0 0
18 bs	Melies, dito.....	0	11	5	0	11 8
	Ossernooten, p lb	0	0	0	0	0 0
	Pataas, per 3 bus.	0	0	0	0	0 0
	Peren, per pond...	0	0	0	0	0 0
	Persiken, per lb ..	0	0	0	0	0 0
	Pampoenen, elk...	0	0	0	0	0 0
577 lb	Rozynen, per lb...	0	0	2½	0	2½
	Rog, per 3 bushel	0	0	0	0	0 0
	Schapenvel, per st.	0	0	0	0	0 0
	Merinovel, dito...	0	0	0	0	0 0
	Stroo, per 16 zak.	0	0	0	0	0 0
6 bs	Uijen, p. 3 bushel.	0	3	7	0	9 1
	Varkens, gemeste	0	0	0	0	0 0
	——— ongemeste.	0	0	0	0	0 0
	———speen.....	0	0	0	0	0 0
	Vederen, Str. p lb.	0	0	0	0	0 0
	———bedden, p lb.	0	0	0	0	0 0
	Vygen, dito.....	0	0	0	0	0 0
	Wilgerof, dito.....	0	0	0	0	0 0
	Wyn, ordin. legger	0	0	0	0	0 0
	Wensteen, p 100 lb	0	0	0	0	0 0
	Zoetelemoen, p 100	0	0	0	0	0 0
	Zout, per 3 bushel	0	0	0	0	0 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10 Greenmarket Square